

تصویر ابو عبد الرحمن الکوردی



ئامراز

له زمانى كوردیدا

د وکتور ئیبراهیم عەزیز ئیبراهیم

ARTICLES

IN

KURDISH LANGUAGE

DR. E. AZIZ EBRAHIM



مەنتەقە (قرا) الثقافى

www.igra.ahlamontada.com

لتحميل انواع الكتب راجع: (مُنْتَدَى إِقْرَأِ النِّقَافِي)

براي دائلود كتابهاى مختلف مراجعه: (مُنْتَدَى اقرا النفاى)

بۆدایەزانەى جۆرەها کتیب:سەردانى: (مُنْتَدَى إِقْرَأِ النِّقَافِي)

www.iqra.ahlamontada.com



www.iqra.ahlamontada.com

للكتيب (كوردى , عربى , فارسى)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

پاری یه که م

نامرازی مور فو ل — وژی

(علم المرف)



ناوی کتیب : ئامراز له زمانی کوردیدا
نووسەر : دوکتور ئیبراهیم عهزیز ئیبراهیم
بلاو کمره وه : ناوهندی بلاو کردنه وهی فهرهنگ و ئهدهبی کوردی
(انتشارات صلاح الدین ایوبی)

تیراژ : ۳۰۰۰

چاپی یهکهم : ۱۳۶۷

نه خشینه ری روو بهرگ : مستهفا قازی

پیشەکی :

بابەتی ئامراز تائىستا نەبۆتەبا سىكى سەربەخۆ ، وەھىچ
لىكۆلئىنەوئەيەكى تايبەتى لەكتىبخانەى كوردیدا دەربارەى
نا بىنرئىت . ئەوئەى لەم رووئەوئە بەرچا و دەكەوئىت چەند
كورتە باسكردنئىكە . ئەم كورتەبا سانش وەنەبئى ھەموو
ئامرازەكانى گرتبئىتەوئە ، بەلكە يەكئىيان دووان يان زياتر
لەو ئامرازانەى گرتۆتەوئە ، ئەوئەش لەكتىبە رىزمانىەكانى
رىزمان نووسانى كورد ، يان غەيرى كورد دەبىنرئىت . تەنانەت
من لە ئامرازى سىنتاكسى يەوئە لىكۆلئىنەوئەيەكى تايبەتىم
ئەقەوارەى كتئىپكدا بلاو كردۆتەوئە ولەسالى ١٩٨٥ چا پكراوئە
بەناوئەى ھەندئى ئامرازى سىنتاكسى لەزمانى كوردیدا . ھەروا
لئىرەشدا وردبوونەوئەيەك لەچەند ئامرازى زمانى كوردى
دەخەمەپئىش چاوى خوئىندەوارانى بەرئىز بۆئەوئەى ئەم بابەتە
لەقالبئىكى تايبەتى و وردبوونەوئەيەكى تايبەتى دا لای ،
خوئىندەوارانمان ئاشكرا بئىت . ھەروا بۆئەوئەش كەئامرازە-
كانى زمانى كوردى باسكى تايبەت بەخۆيەوئە بگرتەبەر .
ئەم باسەم ئامرازەكانى خوارەوئە دەخاتەپئىش چاوى :

۱- ئامرازی بانگ کردن صبح صبح

۲- ئامرازی پرسپار

۳- ئامرازی سهرسورمان

۴- ئامرازی ناسراوی ونه ناسراوی

۵- ئامرازی کو

۶- ئامرازی فرمانی

۷- ئامرازی په یوه ندى

۸- ئامرازی خوژی

۹- ئامرازی نه فی - نه ری

۱۰- ئامرازی پلهی بهرا ووردوبالا

۱۱- ئامرازی داوا کردن ویاپارانه وه

بوئهم ورد بوونه وه یهش چند سهرچا وه یه کم بینیون وله

لاپه ره ی سهرچا وه کان پيشانم داون.

بەشى يەكەم

ئامرازی بانگ کردن ،

لەزمانى ئەدەبىي ئەمىرۆي كوردیدا ئامرازی بانگ
کردن ئەمانەى خوا رەوەن :
ئەى ، ھۆ ، ھى ، يا ، ۆ ، ە ، ئى ،

۱- ئەى :

ئەم ئامرازی بانگ کردنە لەلایەن گشت ریزمان نووسانى
كوردەو ەباس كراو ەوبە ئامرازی بانگ كردنیا دانناو ە .
زۆر بە ئاشكرا بەكار دەھینریت بۆ بانگ كردن لەزمانى
كوردیدا و لەھەردوو دیالێكتە بنچینەىەكانى زمانى
كوردیدا ھەيە .

ئەم ئامرازە بۆ بانگ كردنى (كەس) چ نیر وچ مىئى ،
ھەروەھا بەكار دەھینریت بۆ بانگ كردنى كۆمەڵێك
وەك لەنموونەكانى خوا رەوەدا دیارە :

- ئەى ھا و ولاتیانى خۆشەویست !

۱- ئەى جەماوەرى گەلى كوردمان یەكگرن .

۲- ئەى قوتابیانى دلسۆز بخوینن .

۳- ئەى خوشك وبرايانى خۆشەويست .

ئەم ئامرازە بەكار دېت ھەرچەندە رستەشلەئارادا نەبى
ونەشكەوتىپتە ناو رستەوہ

ئەى كرىكارانى ماسولكەپۆلايى

ئەى دليران

ئەى جووتياران

ئامرازى (ئەى) لەگەل رستەش بەكار دېت وخۆى دەنويىت ،
بەنموونە :

ئەى خەبات گىران رلىگاي خەبات بگرنەبەر

ئەى خويندكارانى كورد بەگەرمى بخوينن .

ئامرازى بانگ كوردنى (ئەى) بۆ بانگ كوردنى شتیش بەكار دېت
وہك داوا كوردن وبانگ كوردنى نىشتان ، ھەر وہك لەشيعرى
كوردىدا ھاتوہ .

ئەى وەتەن مەفتوونى تۆم وشۆوہتم بىركەوتەوہ

ئامرازى (ئەى) ھەردەم دەكەوۋىتە پېشەوہى رستەبەان
بانگ كراو . بەھىچ جۆرىك ناتوانى بكەوۋىتە ناوہوہ يان ،
دواوہى بانگ كراو بەنموونە :

ئەي كاكەي شوان يەڭكار دەرۋون زووخالەم

چاۋەپى دەنگىكى بەرزى شىمالەم

۲- ئامرازى بانگ كىردى (ھۆ)

ئەم ئامرازە لەزمانى كوردىدا چ لەزمانى ئەدەبى

يان ئاخفتىدا بۇ بانگ بەكاردىت ، بۆنمۈنە :

ھۆبرام !

ھۆكاكە !

ھۆخالە !

ئامرازى (ھۆ) بەس لەگەل ناۋى نىر بەكار دىت بۆ

نمۈنە :

ھۆشوان !

ھۆئاسۆ !

ھەرۋەھادەتۋانى لەگەل ناۋى گشتى (كۆ) شىبەكارىت .

بۆنمۈنە :

ھۆبراينە !

ھۆخزمىنە !

ھۆكچىنە !

لہدہر برپینہ کانی سہرہ و ہدا ووشہ کانی (برایینہ ، خزمینہ
 کچینہ) ناوی گشتی (کۆ) ن . کەلەواندا ئامرازای
 (ان) بۆتہ "ین": کچان بۆتہ کچینہ و خزمان بۆتہ خزمینہ
 دەشتوانی لہگەل ہندئ وشە ناوی گشتیدا پیتی (ا) لہ
 ئامرازی (آن) بمینیتہ وہ بەلام ئەخاسیہ تەکم بەکار دیت
 ۳- ئامرازی بانگ کردنی (ہئی)

ئەمە ئامرازیکی کەم بەکار ہاتووہ لەزمانی
 کوردیدا وەرلہگەل ناوی (مئی) یینہ بەکار دیت
 بەنمونہ :

ہئی رہوشەن !

ہئی نازەنین !

ہئی پەروین !

زۆرجار کە ئامرازی بانگ کردنی (ہئی) دەجیتہ سەرناوہ کە
 پیتی (ی) وەر دہگریت بەنمونہ :

ہئی خەجی !

ہئی گولشەنی !

ئامرازی (ہئی) لہگەل ناوی گشتی تاکی مینہ بەکار دیت .

به‌نموونه :

هئ دایه !

هئ ژنی !

ئامرازی بانگ‌کردنی (یا) :

ئهم ئامرازه له‌زمانی کوردیدا هه‌یه چ له‌زمانی
ئاخفتن یا نه‌ده‌بیدا ، به‌لام له‌بنچینه‌دا کوردی نیه وله
عه‌ره‌بی یه‌وه ها‌تۆته ناو زمانی کوردی ، لهم زمانه‌دا
به‌زۆری له‌گه‌ل ناوی پی‌ڕۆز به‌کار دی‌ت وه‌کوو : خوا ،
پێ‌خه‌مبه‌ر ، محمهد ، به‌نموونه :

یاخوا !

یا محمد !

ئامرازی بانگ‌کردنی (ۆ) : ئامرازیکی کوردی‌یه

کو‌پۆ وه‌ره

عه‌زۆ برۆ !

ئهم ئامرازه له‌زمانی کوردیدا که‌م به‌کار دی‌ت ، به‌کار
هێنانی له‌دیالێکتی سه‌روو زۆر تره‌له‌هی خواروو .
ئامرازی ناو‌براو هه‌ر له‌گه‌ل ناوی نێر به‌کار دی‌ت و

ناچیتە سەرناوی می.

میرۆ، هەفالۆ!

ئامرازی بانگ کردنی (ه):

ئەمەشیان بەکێکە لە ئامرازەکانی بانگ کردنی زمانی

کوردی، بەکارهاتنی لەم زمانەدا ئاشکرایە بۆنمونه:

کورپە وەرە!

خاڵە برو!

کاکەبچۆ!

ئامرازی (ه) تایبەتە بە ناوی نێرەو، وەهەر لەگەڵ ناوی

نێر بەکار دێت

بابە

برایە

خزمە

ئامرازی (ه) دەچیتە سەرناوی گشتی کو، لەم حالەتەدا،

"ان" کە نشانی کۆیە دەبێتە "ین"

کورپینە لەوە خێکە اکە، وە بروو بروی -

خزمینە وائە فاطمە، حەورای پێت نەژد
«عائە»

که سینه

برای نه

ئەم ئامرازە بۆ ناوی گشتی (کۆ) (نیرومی) بەکار دێت

ئامرازی (ه) دەتوانی بچیتە سەر ناوی کۆی مینە . بـ

نمونه: یو حاکم حاکمێ ئەو عا ئی

کچینه! یو عۆز دە لێی! هه حوێان به سهرما کچه

خوشکینه! یە لایم ناوان بێت هه حوێان

ئامرازی بانگ کردنی (ۆ): یە سە رما کچینه - یە ئکو دە

ئەم ئامرازە لە زمانی کوردیدا بەکار دێت و ئاشکرایە بـ

نمونه:

پوری!

خوشتی!

کچی!

ئامرازی (ۆ) بانگ کردن لە زمانی کوردیدا هەر لە گە

ناوی (می) بەکار دێت ، ناوەکە (چ) گشتی بێت یا ن

ناویکی تایبەتی بێت .

بەشى دووھەم

ئامرازەكانى پرسىيار

لەزمانى كوردیدا ئامراز ھەيەتايبەتە بەپرسىيارەو، ئەمانە
كۆمەلەئامرازىكن لەم زمانەدا پرسىيار دروست ئەكەن، لە
مانەى خوارەو:

بۆ، چ، بۆچ، بۆچى، چۆن، ئايا، كەى، چەند، چى، كى، كامە
كوا، لەبەرچى، كوئى (لەكوئى، بۆكوئى، تاكوئى).
ئامرازى (بۆ):

لەنووسىن وقسەکردندا بەكار دەبردەى "ھۆى" شتىك دەپرسى:
ئەم ئامرازە دەتوانى رستەى پرسىيار دروست بکات بەنموونە:
بۆكتىبەكەت نەخویندۆتەو؟

ئامرازى (بۆ) دەتوانى بکەوئیتە پىش فرمانەو بەنموونە:
بۆھا تووئەئیرە؟
بۆنەھا تەئیرە؟

ئامرازى (بۆ) دەکەوئیتە پىش ئەووشەيەى كەمەبەستمانە
بىزانىن لەرستەدا بۆنموونە:
بۆدوئىنى ديار نەبووئیت؟

لەرستەى سەرەوھەدا مەبەستمانە بزانىن دياربوون لە

دوینیدا ، له بهر شه وۀ مرازى (بو) ى كه وتوتۀ پيش.

ئامرازى (بو) ده كه وئته پيش ناوى پرسراو . وه كوو:

بو دوئىنى نه هاتى؟

ليړه دا ئامرازى (بو) كه وتوتۀ پيش وشه دوئىنى كه مبهسته

بزانيں نه هاتن له دوينيدا .

ئامرازى (چ):

ئهم ئامرازه بو پرسىنى بهر كار (مفعول) له غيږى ئينساندا

به كار ده بردرئ، وهك : چ ده نووسى؟ شرح نيه نه تاوچكه له وړو

ليړه دامبهست زانينى شه وشته يه كه ده نووسئ؟ له وه لامدا بهر

ده لپين :

نام ده نووسم

ئامرازى (چ) له ناو رسته دا بو ده ست نيشان كردن يان بو

هه لېزاردن به كار دپن . به نمونه :

چ كه س ؟ چ شت ؟

ئامرازى (چ) كه ده كه وئته پيش ناو يك نا وه كه ئامرازى

نه نا سراوى يهك وه رته گرئت . واته (يهك) وه رته گرئت .

چ كتيبېك ؟ چ كه سېك ؟

ئامرازی (چ) ددکەوئیتە پێشفرمانیش . بەنمەوونە :

چ دەکەوێ؟ چ دەخۆی؟

ئەگەر هات و ئامرازی پرسیار (چ) ئەگەڵ فرمانی تێپەر هات
لە کاتی رابردوودا راناوی لکاو وەردەگرێت چونکە
ئەبێتە بەرکاری یەکسەر ، بۆنمەوونە :

چم کرد؟ ، چت کرد؟ چی کرد؟ ، چیمان کرد؟ ، چیتان کرد ؟
ئامرازی (بۆچ) :

ئەم ئامرازە لەرووی دروست بوونەووە ئامرازیکی لەزمانی
کوردیدا دروست بکات و هەمان مانای "بۆ" دەدا :

بۆچ منت ناوێ ؟

بۆمنت ناوێ ؟

ئامرازی بۆچی :

ئامرازیکی لێکدراوە لە (بۆ + چی) پێکها تووە ، ئەم ئامرازەش
دەتوانی رستە ی پرسیار دروست بکات و هەمان مانای " بۆ"
دەدا .

بۆچی نەگرم سەدکەرەتم دل دەشکێنی ؟

"بۆچی" هەر وەها بەمانای بۆچ شتیک یان مەبەستیک بەکار

دەبردئى ۋەك :

بۇچى دەروانى ؟ يانى لەج شىك دەگەرئىيى ؟ بۇچى ھەول
ئەدەي ؟ يانى بۇچ مەبەستىك تىدەكۈشى ؟

ئامرازى چۇن :

ئامرازىكى پىرىارە ، كەچلۇنايەتى وچۇنەتى كار ، يا حال
ۋەحوال دەپرسى ؟ چۇن فىرى كوردى بم ؟ كاكە چۇنى ؟ چۇن
دەچىە سەركار ؟

ئازاد چۇن ھات ؟

ئامرازى ئايا :

دەكەۋىتەپىش رستە ۋەيكاتە پىرىار ، ۋەك :

پەروىن ھاتەئىرە .

ئايا پەروىن ھاتەئىرە ؟

ئامرازى كەي :

ئەم ئامرازە كات ۋەزەمان دەپرسى : ۋەك

كەي سەردا نىكىمان دەكەيت ؟

كەي چۈيتە تاران ؟

ئامرازى چەند :

ئەم ئامرازە ، ژمارە دەپرسى ۋە ھەمىشە دەكەۋىتەپپىش ئەو
 ناۋەي كەژمارەي پرسىار كراۋە ۋەك :
 ئەم سال چەند كىتەب خويندۇتەۋە ؟
 چەند بىرات ھەيە ؟

لەرستەكەدا ديارە چەند دەتوانى بىكەۋىتە ناۋ رستەۋە ، بەلام
 ھەردەمدەكەۋىتەپپىش ۋە شەي پرس كراۋەۋە .
 ئامرازى كى :

بۇپرسىنى فاعىل ياكى بەركار (مفعول) لەئىنساندا بەكارى
 دەبەن ۋەك :

كى يارمەتىمان دەدا ؟ ھىوا يارمەتىمان دەدا (فاعل)
 كى بانگ دەكەي ؟ ھىوا بانگ دەكەم (مفعول)
 ئامرازى كامە :

(كام) ئامرازى پرسىارە بۆھەلېژاردن ۋە دەست نىشان كردن
 كامە (كام) چىرۆكت بەدلە ؟
 كام كىلاۋت دەۋى ؟

ئامرازى كوا :

ئەم ئامرازە شوئىن ۋە جىگە دەپرسى

کوا خویندکاره کان ؟

کوا مالہ کانتان ؟

بهشی سئ ههم

ئامرازه کانی سهرسورمان

لهزمانی کوردیدا ئهم ئامرازانهی خوارهوه بۆ سهرسورمان
بهکار دیت :

ههیه، پهکوو، پهکوف، ههک، ههک، پێچ، پهحا، (تهح، تهحه
تهحا)، ئهک، ههو، چش، (وای، ئای، ئوخهی)، ئاخ
ئوف، بهه بهه .

۱- ههیه لهوکردهوه نابهجئیه !

۲- پهک لهوقسه خو شه !

۳- پهکولهوههوا یه ناخو شه !

۴- ههک لهم وته جوانه !

۵- پهح لهوههواسارده !

تێبینی:

ئامرازه کانی سهرسورمان (پهح، پێچ، پیح) ئهمانهههرسیکیان
یهک روالهتیا ن ههیه بهلام جیا وازی یهکی فۆنهتیکی له
نیوان ههر سئ ئامرازه کهدا ههیه . سئ ئامرازی سهرسورمانی
- تر ههیه (تهح، تهحه، تهحا) ئهمانهشل له روالهتایهکن
بهلام جیا وازی یهکی فۆنهتیکی لهنیوانیاندا ههیه، ئامرازی

تەح يان تەحا لەنموونەى خوا رەو ەدا ديارە :

تەح لەوقسە بەجئىيە !

جارى وا ھەيە ئا' مرازى تەح دەكەوئتە دواى رستە بەنموونە :

دوئنى كتيبيكى ٥٠٠ لاپەرەيىم خوئندەو ، تەح لەوقسەيە !

نموونە بۆ ئامرازى (واى) :

واى لەو كچە جوانە !

ديسان (ئاي) :

ئاي لەوبەلایە !

لەبەرھيئانى ئامرازەكانى سەرسوڤمان فوڤمى (لەو) بەكار

دئت و دەكەوئتە دواى ئامراز ، بەلام ھەندئ ئامراز ھەيەو ەك

(واى ، ئاي ، وەى وەى) ئەمانەتەتوانن لەسەرەتاي رستەش

بئىن . وفوڤمى (لەو) وەرناگرن ، ھەروەھا ھەندى جار

فوڤمى (لەو) وەر دەگرن .

ئامرازى تەرى سەرسوڤمان دەتوانئ لەكوئايى ووشەشدا بئيت

(تەح ، چش ، پئىح) .

بهشی چوارهم

ئامرازه کانی ناسراوی ونه ناسراوی

له زمانه کوردیدا کووله ئیک ئامرازه هیه ده چنه سهر ناو دهیکه نه ناسراو یا نه ناسراو .

خویندکار هکه خویندکاره که ناسراو

یک خویندکار یک نه ناسراو "

ئامرازه کانی ئیره بریتین له (که ، هکه ، یک ، دک ، یهک

ئ) .

ئامرازی که :

ئامرازیکی ناسراوه تایبه ته به و ناوانه که کووتایان به

پیتی بزوین هاتوو ، ههروهک له نمونه کانی خواره وه دا دهر

دهکهوئ :

چیا چیا که ، ده ریا ده ریا که

ههرمئ ههرمئ که ، په نجه ره په نجه ره که

تیبینی :

شه گره هاتووناوی "ههی" کووتایی به پیتی بزوینی (و) ، (وو) هاتیبوو

لیره دا له گهل دهستووری ئامرازی "که" ناروات ، بهلکوو ئامرازی (هکه)

وهرده گرن .

پیاو پیاوه که ، خانوو خانووه که

ئامرازی يەك :

ئەم ئامرازە دەچتە سەرئەو ناوانەى كەكۆتايى يان بىە
پىتى بزوين ھاتبىت (ئا ، ا ، ئ ، و ، ى ، ە) ھەرۈەك ئەم
نمونانەى خوارەوہ :

چيا + يەك چيا يەك، دەريا دەريايەك (ا)

دى دى يەك ، ھەرمى ھەرمى يەك (ى)

ھەلۆ ھەلۆيەك ، شانۆ شانۆيەك (و)

كانى كانى يەك ، قوتابى قوتابى يەك (ى)

پەنجەرە پەنجەرە يەك، شووشە شووشە يەك (ە)

ئەگەر ھاتوو وشەكەيان ناوہكە كۆتايى بەپىتى بزوينى(وو ،

و) ھاتبى ناوہكە ئامرازی (يەك) ۋەرنەگريت بەلكوو (يەك)

ۋەردەگريت . ۋەك :

خانوو خانوويەك نەك خانوويەك

ئامرازی يەك : (يەك)

ئامرازىكى نەناسراوہ ، تايبەتە بەو ناوانەى كۆتايىيان

بەپىتى نەبزوين ھاتووہ ، نموونہ :

شاخ شاخىك ، بەرد بەردىك

ئامرازی ئ :

ئەمەش ئامرازیکی ئەناسراوە ، تاییبەتە بەوناوانەیی کە

کۆتاییان بەپیتی بزۆین ئەها تەووە :

گوند گوندی ، کورد کوردی

ئامرازی هک :

ئامرازیکی ئەناسراوە ، بەوناوانەووە دەلکێ کە کۆتاییان

بەپیتی ئەبزۆین . وەک لەخوارەووەدا دیارە :

ژن ژنەک ، کوپ کوپەک ، کچ کچەک

لەموکریان وەهولپرو گۆقەرەکانی کرمانجی ژووورو بەکار

دیت . نیشانەیی کۆ بەناوی ئەناسراوەووە نالکێ وبۆکۆ

کردنەووەی ئەم ناوانە واژەیی "چەند" "هیندی" هیندییک "

بەکار دەبەین . وەک چەند کەسێک . هیندی کەس .

بهشی پینجه م

(ئامرازی کۆ)

له زمانى كوردیدا كۆمهلیك ئامراز هه ن دهتوانن ناوى كۆ
دروست بكهن ئهوانیش ئه مانهن (ان، هات، جات، وات،
گهل).

ئامرازی (ان) :

ئهم ئامرازه دهتوانئ هه موو ناویكى كوردی بکاته كۆ
ئامرازی (ان) له زوربهی زۆری گوڤارو دیا لیكته كانی زمانى
كوردیدا بهكار دههینریت، له بهر ئه وه دهتوانین بلیین
(ان) تاقه ئامرازی كۆیه و ئامرازیكى گشتی یه كه دهتوانئ
ناوى تاك بکاته كۆ، وهكوو .

نووسەر + ان نووسهران، ژن ژنان، پیاو پیاوان
ئه گهر ئامرازی (ان) چوه سهر ئه و ناوانه ی كه كۆتاییا ن
به پیتى بزوین (آ، ی، ئ، ۆ) هاتوه لیره دا ئامرازی كۆی
(ی) وهرده گریت و فۆرمى (یان) دروست ده بییت . وهكوو :

چیا چیا یان، ههرمئى ههرمئى یان، هه لۆ هه لۆیان
ئامرازی (آن) ده چیته سه ر ناوى ناسراویش، لیره دا پیتى
بزوینى دووه مى ئامرازی ناسراو ده كه ویت، بۆنموونه :

پیاوه که پیاوه کان

ئامرازی (ان) دهتوانی بجیته سهرناوی دیارخهر، بۆنموونه :

خویندکاری زیرهک خویندکاری زیرهک

له لیکدانی سینتاکسی سهرهوه ئامرازی (ان) چۆته سهروشمی

خویندکار که ناویکی دیارخهره ، وههروه ها نیشانهی

ئیزافهت دهکه و بته دواي ئامرازی (ان) بۆنموونه :

خویندکاران ی زیرهک

تییینی :

۱- ئه گهر به دواي ناوی دیارخه و دا دیارخه ریکی ناسرا و

هاتبوو ، ئامرازی (ان) دهچیته سهر دیارخهره ناسرا وه که :

خویندکاره زیره که که خویندکاره زیره که کان

۲- ئه گهر هاتوو دوونا و به دواي به کدا هاتبوون و به

یارمهتی ئامرازی په یوهستی (و) پیکه وه به سترابوون

ئامرازی (ان) دهچیته سهر رستهی ناوی دووهم وه کوو :

کریکارو جوتیار کریکارو جوتیاران .

کوورو کچ = کوورو کچان

ئامرازی هات :

ئەم ئامرازە زۆركەم لەزمانى كوردیدا بەكاردیت وتەنیا
لەوشى (دییەت ، میوەهات) دا دیارە .

ئامرازى جات :

هەروەها ئەمیش ئامرازىكى كۆیه ولەزمانى كوردیدا
كەم بەكاردیت ولەوشى (میوەهات) دا دیار دەكەوێت.

سەوزە + وات سەوزە وات

ئاغا + وات ئاغا وات

ئامرازى گەل:

ئەمەش هەروەها ئامرازىكى كەم بەكار هاتوووە وەك :

كوپگەل، وەرگەل (بەرخەل)، گاگەل .

بهشی شه شه م

ئامرازی فرمانی (فعل)

له زمانى كوردیدا كۆمهلیك ئامراز ههیه ، ئه م ئامرازانه
له گهڵ فرماندا ده رده كه ون فۆرمى نوێ بۆ فرمان دروست
ده كه ن ، وهك ئامرازه كانى (ب، بايه ، ده ، هر ، رى ، را) وهك :

- | | | |
|-----------|-----------|-----------|
| ۱- خوازدن | خور (رهگ) | بخۆ |
| ۲- كردن | كرد (رهگ) | كردبايه |
| ۳- پيوان | پيو | پيورا |
| ۴- نووسين | نووس | نووسهر |
| ۵- شيلان | شيل | ده شيلهرئ |
- ۱- ئامرازی (ب) :

ئه م ئامرازه تايبه ته به فرمان - ده توانی بکه ویتە پيش
رهگی فرمانی کاتی ئیستا وه ده لاله تی داخوازی دروست
ده کات ، بۆنموونه :

بخۆ = ب + خۆ

بنووس = ب + نووس

ئامرازی (ب) ده ستوانی بکه ویتە پيش رهگی را بردووی فرمان
له م حاله ته دا ده لاله تی مهرج و ئاره زوو دروست ده کات وهك :

بشووشتايه = ب + شووشت + ايه

ئەگەر دەستی بشووشتايه نهخۆش نهدهبوو . بريا دەستی
بشووشتايه ! ليرەدا جيا وازيهك بهدی دهکړیت لهبهکار
هينانی ئامرازی (ب) ئەگەر ئامرازی (ب) کهوته پيشرهگی
کاتی ئیستا دهلالهتی داخوازی دروست دهکات بهلام ئەگەر
کهوته پيشرهگی کاتی رابردووی فرمان ليرەدا دهلالهتی
ئارهزوو ومهرج (تمننا وشرط) دروست دهکات .
۲- ئامرازی (ده) :

ئەم ئامرازەش دهکهوئته پيشرهگی فرمان ، چ رابردوو چ
ئیستا ، ئەگەر کهوته پيشرهگی کاتی ئیستا ، کاتی ئیستای
فسومان دروست دهکات ، وهک :

دهخۆم ده + خۆ + م

دهنووم ده + نوو + م

ئەم ئامرازە دهتوانی بکهوئته پيشرهگی کاتی رابردوو، ليرە
- دا کاتی رابردووی بهردهوام دروست دهکات . بۆنموونه :
دهمشووشت ده + م + شووشت

۳- ئامرازی (را) :

ئەم ئامرازەش دەچىتە سەر رەگى كاتى رابوردوو ئىستا
 لەفرمانى تىپەردا وەفۆرمى پەسىقى (مېھول) كاتى
 رابوردوو دروست دەكات . بۆنمونه :

ناشتن ئاشترا نىژرا

۴- ئامرازى (ئ) :

ئەم ئامرازەش دەچىتە سەر رەگى فرمانى (فعل) تىپەرو
 فۆرمى پەسىقى (مېھول) بۆكاتى ئىستا دروست دەكات . بۆ
 نمونه :

دەناشتىرى دە + ئاشت + رى

دەنىژرى دە + نىژ + رى

دەبىنرى دە + بىن + رى

۵- ئامرازى (ەر) :

ئەم ئامرازە دەچىتە سەررەگى كاتى ئىستاي فرمان
 وەناوى بىكەر (اسم فاعل) دروست دەكات . بۆنمونه :

نووس + ەر نووسەر

خويس + ەر خوينەر

۶- ئامرازى (راو) :

ئامرازی (راو) ئامرازیکی تایبەتە بۆ دروست کردنی
 ناوی بەرکار (اسم مفعول)، ئەم ئامرازە دەچیتەسەر
 رەگی کاتی ئیستای فرمانی تیپەر فۆرمی نوێ دروست دەکات
 بۆنموونە :

نووس + راو	نووسراو
بین + راو	بینراو

بەشى ھەوتەم

"ئامرازی پەيوەندى"

لەزمانى كوردیدا كۆمەلە ئامرازىك ھىيە لەنا و رستەى
سادەدا بەكار دىت و پەيوەندى لەنڧوان دوو وشەى رستەكەدا
پەيدا دەكات. ئامرازەكان برىتىن لە (بۆ، ە، لەگەل، لە،
بە)

۱- ئامرازی بۆ:

ئەم ئامرازە دەتوانى پەيوەندى لەنڧوان دوو وشەى لە
ناو رستەيەكدا پەيدا بکات. بۆنمونه:

من چووم بۆ بازار

لەرستەى سەرەویدا ئامرازی (بۆ) توانىویتی پەيوەندى
لەنڧوان وشەى چووم لەگەل وشەى بازار پىك بىنى لەبەر
ئەو پى دەگوترى ئامرازی پەيوەندى.

۲- ئامرازی (ە):

ئەم ئامرازەش لەجياتى ئامرازی "بۆ" پەيوەندى لە
ھەندى ناوچەى كوردستاندا بەكار دەھىنریت. بۆنمونه:

من چوومە بازارى

لەرەدا ئامرازی (ە) پەيوەندى چوومە بازارى پەيدا دەکا

وپیکیان دهبهستیتهوه ولهجاتی (بۆ) بهکار هاتوه .

۳- ئامرازی لهگهڵ:

ئهمهشيان پهيوهندی لهنيوان دووناو لهناورستهدا پیک ،

دینئ ، بۆنموونه :

ئازاد لهگهڵ رزگار هات بۆئیره .

۴- ئامرازی له :

ئهمهش ههروهها ئامرازیکی پهيوهندی بهو لهـرستهـی

کورديدا ئاشکرايه که پهيوهندی لهنيوان دوو وشه رستهـدا

پهيدا دهکات ، بۆنموونه :

نهوزاد لهسالار ناترسئ

۵- ئامرازی به :

ئهمهشيان ئامرازیکی پهيوهندی به ، پهيوهندی لهنيوان

دوو وشهيان دوو بدشی رسته پیک دینئ .

من بهئيوهوه سهـر بهـرزم .

پارهـکهـم دا بهـباوکت .

تیبینی :

له ئامرازه سهـر کهـهـکانی پـیـوهـندی لهـزمانی کورديدا (و)ه

كەپتۈرەندى دوو وشەيان دوو ناو يان دوورستەپپىك دېنى .
سۆيۈ وپرتەقال مېوھ .
مىن وتۆ براين .
ئازاد ھات ومىن رۆيشتىم .

بەشى ھەشتەم

"ئامرازی خۆزى (كاش)

لەزمانى كوردیدا ھەندى ئامراز ھەيە دەچىتە پال خۆزى
دەتوانى رستەى خۆزى دروست بکات . ئەوانەىش برىتین لە
(خۆزگە ، خۆزىا ، برىا ، كاشكى) .

ئامرازی خۆزگە :

ئەم ئامرازە لەزمانى كوردیدا بەكاردىت بۆ دەربرىنى
خۆزى ، بۆنمونه :
خۆزگە سبەى لەھەولئىر بەفرىبارىاىە .

ئامرازی خۆزىا :

ئەم ئامرازەش ھەروا فۆرمىكى ئامرازی خۆز گىدىە ،
تەنانەت لەزۆرى مۆرفۆلۆژىا وە لىى جىا ئەبىتەوہ ، بەلام
لەوہزىفەدا يەکن . بۆنمونه :

خۆزىا پىرى نەبواىە .

ئامرازی برىا :

ئەم ئامرازەش ئامرازىكە رستەى خۆزى دروست دەكات بە
وہزىفەى خۆى ھەلئەسىت .

برىا ئىوہ ھەمووتا ن زىرەك بووناىە

ئامرازی کاشکی:

(کاشکی) شئامرازه چونکه واتای نی یه . لهبهر ئهوه
رستهی خۆزی له زماندا دروست ده کات .
کاشکی ئه وه له یهت نه کردایه .

بەشى نۆھەم

ئامرازی نەفى (نەرى)

لەزمانى كوردیدا سى ئامراز ھەيە نەفى پىشان دەدات ،
وھك (نە ، نا ، نەخىر) لەگەل (مە) .
ئامرازی نە :

ئامرازیكى نەفى يە دەتوانى كردهوہ نەفى بكات .

نەخۆم . نەبم . نەنووسم

دەتوانى فۆرمى پرسىار لەسەر ئامرازی نە دابنىت و نەفى
لەپرسىاردا پىشان بدات . بۆنموونە :
نەجم ؟ نەكەم ؟

جارى واھەيە ئامرازی "نە" دەكەوئىتە پىشان ناویش و ناوہكەبە
نەفى پىشان دەدات . وھكوو :
نەرزگارم دى نەئازاد .

جارى واھەيە لەوہلامدا فۆرمى "نە" بۆنەفى بەكار دىت . بۆ
نەموونە : تۆنامەت نووسى ؟ نە ؟
ئامرازی نا :

ئەم ئامرازە لەزمانى كوردیدا زۆر بىلاوہ . زۆر بەكار
دىت و دەكەوئىتە پىشان فرمانەوہ و فرمانەكە بەنەفى نىشان

دەدات . وەك :

نارۆم . ناخۆم ناووسم .

هەروەها ئامرازی (نا) زۆرجار دەكەویتەپیش رستەى پرسیار
وەك :

بۆنا نووسیت ؟ یان نا نووسیت ؟

بۆمەنفى گردنى فرمان (فعل) لەزەمانەکانى دیکسەدا
"نە" دەکار دینین وەك :

نەمدیوه . نەمدیبوو . نەم دەدیت .

ئامرازی نەخیڕ :

ئەم ئامرازە بەکار دەھێنرێت بۆوەلام دانەوہى پرسیار -
ئیک بەنەفى . بۆنمونه :

ئایا تۆچیرۆكى "لەخەوما" ، خۆیندۆتەوہ ؟ نەخیڕ .

زۆرجار لەکاتى داخوازیدا (امر) فۆرمى (مە) بەکار دێیت
بۆنەفى . وەك :

مەخۆ ، مەرۆ ، مەنوسە ، مەبە ، مەگە .

بەشى دەھەم

ئامرازی پلەي بەراوردوو بالا

(اُدا قەدرجەالمقارمەوالاستعلاء)

لەزمانى كوردیدا سى ئامراز بۇ پلەي بالاو بەراوورد ،
بەكار دەچن كە بریتین لە (تر ،ترین ، ھەرە) ئەم ئامرازانە
تایبەتن بەئاوہلناوہوہ (صفت) و دەچنەسەر ئاوہلناووپلەي
بەراورد و بالا پيشان دەدەن . بۆنمونه :

جوان جوانتر جوانترین ھەرەجوانتر

۱- ئامرازی تر :

ئامرازیكە بەراوردوو پيشان دەدات وپلەي بالا لـ
ئاوہلناوئیکدا بەنیسبەت دەردەخات . ئاوہلناوئیکى دیکە . ئەم
ئامرازە لەزمانى ئەدەبى كوردیدا رۆر ئاشکراو دیارە بـ
نمونه :

زیرەک زیرەکتر ئەحمەد لەھیوا زیرەکترە
جوان جوانتر نەشمیل لەمریم جوانترە

۲- ئامرازی ترین :

ئەم ئامرازە پلەي بەرزترپيشان دەدات . وەك :
بەرز بەرزترین ، دەماوہند بەرزترین کۆي ئیرانە .

۳- ئامرازی ھەرە :

ئەم ئامرازە پلەي بالا نیشان دەدات لەو ھەزىفەدا بە
ھەزىترە لەھەر دوو ئامرازەکانى تر ھەك : تر ، ترين ،
ئامرازی "ھەرە" ھەرەبەرز ھەر دەكەوئىتەپىش ئاوەلناو .
جارى واھەيە ئامرازی (ھەرە) دەكەوئىتەپىش ئاوەلناو ھەي
كە كۆتايى بە ئامرازەکانى تر ، ترين ھاتووە ، لێرەدا ھاتنى
ھەرە تەنھا بو دووپات كردنەوھەيە . بۆنموونە :
ھەرە جوانتر ، ھەرە جوانترين

" پاری دووهم "

ئامرازی سینتاکسی (نحوی)

پیشہ کی:

زور بہ پڑیو ستم زانی کہ کارِ یکی تائیت بہ ناسرازی سینتا۔
- کسیوہ بنووسم واپسی توانا لی بکولمہوہ، چونکہ
ناسرازی سینتاکس لہرووی ئەرک ووزیفہوہ دہورِ یکی ہیجگار
باش دہبینی لہزمانی ئەدەبی ئیمرووی کوردیدا، لہلایہ کی ترہوہ
لہ کوڑی لیکولینہوہی ریزمانی کوردیدا لہبارہی ئاسراز
بہتیکراییی وئاسرازی سینتاکسی یوہ بہتایبہتی کارِ یکی
سہرہخو ناہینریت، جگہلہوہ نہبت، کہ نووسہرانسی
ریزمانی کوردی لہلایہ کتیبہ گراماتیکیہ کانیاندا
بابہتی ئاسرازیان پیکارہو لہگہل ئہوہشدا نووکی
خامہکانیان توڑیک لہلای ئاسرازی سینتاکسی یوہ لای
کردوئہوہ.

پیکان وباس کردنی ئاسرازی سینتاکسی لہلایہن نووسہرانی
ریزمانی کوردی یوہ کارِ یکی بیئ ئەندا زہ گرنگہوخزمہتیکسی
باشی ریزمانی کوردی بہتیکراییی و سینتاکسی کوردی بہتایبہت
دہکاس.

ئیمہش ویستمان، کہ سووچیکی ئەمہ پربکەینہوہ وھندی

نا تهواوی راست کهینهوه . ههروه ها تا ئا مرازى سینتا کسیش ،
 با سیکى سه ربه خۆى هه بیّت . بۆ ئه م مه به ستانه ش به پێى توانا و
 زانستانه له هه ندی ئا مرازى سینتا کسى کوردیه وه دوا و یــــن
 جگه له وه ش بۆ ئه وه ، که کاری ئیمه ش بچیته پا ل کاری ئه وان
 و سووچیکى خزمهت گوزاری بگرئ .

با سه که مان لیکۆلینه وه یه کی کورته – هه رچه نه ده ده با به
 قوولئ و فراوانتر بچوو مایه نا و با سه که – به لām به پێى توانا
 ها تو وه به پێى له ده ست ها تنه وه نوو سرا وه ، به لکوله هه لیکی
 – تریان پیا چوونه وه یه کی تر دا به قوولئرو به فراوانتر
 برۆمه نا و با سه که و قوول و فره راوانی بکه مه وه .

ئهم کاره مان له م کورته پێشه کی یه و چوار به ش
 و ئه نجا مێک پیکه اتو وه . به شی یه که م سه به اره ت میژوو ی
 با سه که یه . به شی دو وه له ئا مرازه کانی سینتا کسى به گشتی
 ده دوئ و با سی ئه م با به تانه ش ده کات : زارا وه ی ئا مراز ،
 پێنا سینی ئا مراز له رووی دروست بوون و له رووی ئه رکه وه ،
 به شی سێیه می سه به اره ت ئا مرازى په یوه ستداره له رووی زارا وه و
 جوړه کانیه وه .

بهشی چواره می له باره ی ئا مازی گهیه نه ره وه قسه ده کات و
زارا وه و جو ره کانی ده خات هروو .

نمونه کانی ئه م کاره شم له به ره مه چیرۆکیه کانی
شاره زا و ئه دیبانی کورد وه کوو دکتۆر ماف خه زنه دار و
دکتۆر کاوس قه فتان و حوسین عارف و پهندی کوردی، که به ریز
که ریم شاره زا کۆی کردوونه ته وه ، هه لـبـژاردوون و کـۆم
کردوونه ته وه ولیم کۆلینه ته وه و خستوومنه ته نا و با سه که .

سه رچا وه شم له باره ی ریزمانی کوردیه وه به کوردی و
عه ره بی و روسی و ئینگلیزی بینیه وه چی له باره ی ئا مرازه وه
نووسرا وه به وردی خویندوو مه ته وه و سوودم لئ وه رگرتوون .

بهشی یهکهه

(میزووی لیکولینه وه له ئا مرازه کانی سینتاکسی)

زۆر له زانا و ریزمان نووسانی کوردو غهیری کورد له
کتیبه ریزمانیه کانیاندا شت و با بهتی به نرخیان له باره ی
ئا مرا ز به گشتی و ئا مرا زی سینتاکس نووسیوه ، له گه ل ئه وه ش
نووسی نه وه که له کهم و کورتی رزگاری نه بووه ، که له کهم
لیکولینه وه یه دا به وردی له سه ری ده دوین . ئه م زانا و ریزمان
نووسانه ش ئه مانه ن : ک ، ک ، کورد و ییقه ، چ ، خ ، به کایه ی
س ، ی ، سوکرمان ، توفیق ، وه هبی ، سه عید سدی کابان ، د ، ن
مه که نزی ، نوری عه لی ئه مین ، جگه ر خوین ، مه مه د ئه مین
هه ورا مانی ، مسته فا خوره مدل ، ئه حمه د ه سه ن ئه حمه دولیژنه ی
زمان وزانسته کانی کۆری زانیاری کورد و دکتۆر ئیبرا هیم
عزیز ئیبرا هیم - خاوه نی ئه م کاره .

جا گه ر به وردی سه رنجی ئه م کارانه بدهین ، بو مان
ده رده که ویت ، که له کاره کانیاندا چهند ناته وایه ک هیه
به لکوو ئه م با سه مان بتوانی هه ندی ئه م ناته وایانه چاره سه ر
بکات و بیخاته پێش چاو . سه باره ت کاره کانی ک ، ک . کوردو
ییقه وه چهند تیبینیه ک به رچاو ده که ویت ، له گه ل ئه وه شدا

که کاره‌کی زانای به‌ریز کوردۆ بی گومانه‌له‌وه‌ی، که
 کاریکی زانسته‌وه نووسهری به‌ریز به‌قوولیی چۆته‌نا و
 باسه‌کانه‌وه له رووی سینتاکسیه‌وه باسیان ده‌کات . به‌ریز
 کوردۆ هه‌ندێ ئامرازی به‌کار نه‌هێناون وه‌کوو: (وه، هه‌ر
 وه‌ها، به‌لکوو، هێشتا، ئه‌نجا) له‌رووی میژووی داها تهنیان‌وه
 باسی نه‌کردوون، به‌رای ئه‌و ئامرازه‌کانی لیکدرا و کۆنتره
 له‌هی ساده، ئامرازی (بۆئوه‌ی که، تاوه‌کوو، له‌به‌رئوه
 چونکه) ی به‌لیکدرا و داننه‌ناون له‌باره‌ی دروست بوونیا نه‌وه
 (که‌ی) به‌ئامرازداناوه، باسی ئامرازی گه‌یه‌نهر " که‌چی"
 ناکات. هه‌روا باسی ئامرازی گه‌یه‌نهر (تا) ی نه‌کردووه‌له
 کتییی زمانی کوردی، که‌به‌کوردی دایناوه ده‌لیت ئامرازی
 گه‌یه‌نهر خه‌به‌روفعلان پیکه‌وه ده‌به‌ستیته‌وه.

ئیمه‌ له‌م کاره‌ماندا باسی ئهم ئامرازانه‌ ده‌که‌ین، که
 ما‌مۆستا کوردۆ به‌کاری نه‌هێناون، له‌رووی ئه‌وه‌ی، که
 باسی میژووی ئامرازه‌کانی نه‌کردووه، ئیمه‌ باسی میژووی
 ئامرازی گه‌یه‌نهر (که) ده‌که‌ین، له‌بابه‌ت ئه‌وه‌ی که ده‌لیت
 ئامرازه‌کانی لیکدرا و کۆنترن له‌هی ساده، که‌به‌ پێی

تەرازووی زانستی زمانەوهکە وشەیان دەربەڕینی تەرلە
 سادەییەوه بوونەتە لیکدراو، جابەمەوه دیارە کە سادە
 کۆنترە لە هی لیکدراو، ئامرازەکانی (بۆئەوهی کە، تا
 وەکوو، لەبەرئەوه، چونکە) بەئاشکرا دیارن کە لیکدراون
 لەدوو بەشیان زیاتر پیکھاتوون.

ئامرازی (بۆئەوهی کە) دیارە کە لە چوار بەش پیکھاتووه
 لە (بۆ + ئەوه + ی + کە) ئامرازی (تاوێکیوو) ئەویش
 ئامرازیکیە ولەدوو بەش پیکھاتووه، لەبەشی (تا)، کە
 ئامرازیکی گەییەنەرەو (وەکوو) کە ئامرازیکی پەییوەستدارەو
 بەھەردووکیان ئەمەیان پیکھاتناو، ئامرازی (لەبەرئەوه) ش
 پیکھاتووه لەدوو بەش بەشی یەکەم (لەبەر) و بەشی دووەم،
 (ئەوه) کە راناوی نیشانەیی دوورەو ئامرازی (لەبەرئەوه) ی
 گەییەنەری دروست کردووه.

ئامرازی (چونکە) شەھەمیسان لە دوو بەش پیکھاتووه، لە
 بەشی (چون) کە لەبەنجدا لە (چۆن) هەو هاتووه ئامرازی
 گەییەنەری (کە) شی چۆتە سەر، ئامرازی ناوبراو دروسب
 بووه، بەھەردووکیان ئامرازی گەییەنەری (چونکە) یان

پیکهیناوه ، له زمانى کوردیدا (کهى) بههچ جورنا بئیت
 ئا مرازى گهينهەر ، من سهبارەت بهئەوه زۆر شتم پشکنیوه
 نهم دیتوو ، ئەمە ئا مرازى گهينهەر بئیت . هەروا زۆر چیرۆکم
 پشکنین ، بەلکوو رستهیهکم دەست کهوئى که تئیدا (کهى)
 ئا مرازى گهينهەر بئیت ، کهچى دەستم نهکهوت ، لهم دئـپرەى
 خوارەوه بهولاوله :

پەلهى بوو

کهى

ئەگاتە کوڵانەکه (خ ، ئا ، ل ، ١٧)

لهم رسته لیکدراوه دا دەر برینی (کهى) ههیه ، بهلام
 ئا مرازى گهينهەر نیه و واتای (کهى ؟) پرسیار دهگهینیت . که
 له زمانى کوردیدا هەر بوئەم مەبهسته بهکار دههینریت نهک
 به مەبهستى ئا مرازى گهينهەر .

ئیمه سهبارەت به ئامرازى (کهچى) ده دوین هەروا به
 پى توانا ههول دهدهین که بهراوردئى له نیاوان ئا مرازه کان
 پىشان بدهین . سهبارەت (تا) ش ده دوین ، ئا مرازه کانى
 گهينهەر ناتوانن خهبر وفیعلان بهیه کهوه بهستنهوه هەر

وهك لهم كارهدا بهديار دهكهوئ.

ما مؤستا وزانای بهرئیز چ - خ - بهكاییف لهكارهكانیدا
سهبار هت بهئامرازهكانی سینتاکسی دواوه، لهم دوانسهدا
ههندی شتی باسکردووه بهرای ئیمه شیوهیهکی تره وهك
(ئهگهركو)ی لهرووی دروست بوونهوه بهساده داناوه،كهلیی
ورد دهبیتهوه ئهم ئامرازهساده نیه ولیکدر اووه و لسه
ئامرازی گهیهنهری مهرجی " ئهگهر " وئامرازی گهیهنهر "کو"
پیکهاتووه، كهلهدیالیکتی سۆرانیدا بهرامبهری نیه،(یاکو)ی
بهئامراز داناوه، بهلام (یاکو) ئامراز نیه چونکه له (یا)
و (کو) پیکهاتووه، (یا) لهکرمانجیدا راناوی نسهتداره
بۆمیینه بهکار دهینریت و (ئوهوی) سۆرانی دهگریتهوه،
جاتیکراییی ئامرازهكه لهسۆرانیدا (ئوهوی كه) دهگریتهوه
دهربرینی (ئوهوی كه) لهدیالیکتی سۆرانیدا ئامرازی،
گهیهنهر نیه، ئوهوی ئامرازهلهدهربرینهكهدا ههرتنهها
(كه)یه، ئوهوی دهمینیتدوه لهدهربرینهكهدا وشه
(ئوهوی) لهسۆرانیدا وشه (یا) لهکرمانجیدا پیا
دهوتریت وشه یان راناوی نسهتداره. بهرووسی پئی دهوتریت

(سه‌ئەتە سىتلىنى سەھە Saotnasitetnie Slava) ھەروا باسى
 ھەندى ئامرازی تر دەكات وەك : (ماكو ، ئەماكو ، يىاژى
 وەختى كو ، ئوساژى ، ھەن ژى) . بەرىز وھىژا مامۆستا
 بەكايىقچ ، خ ، ئامرازی (وەكوو) ی بەكار ھىناو ، كەواباسى
 دەكات وەك ئامرازیكى گەيەنەر ، بەلام لىكولئىنەو ھى ئىمەو
 نمونەكانى ئىمە لەدىاللىكتى سۆرانىدا پىشانمان دەدەن ،
 كە ئەم ئامرازە ئامرازیكى پەيوەستدارە نەك گەيەنەر
 ھەمان ئامراز لە دىاللىكتى سۆرانىدا ھەيە . بەدرىژى
 باسى (چەوا) دەكات وەك ئامرازیكى گەيەنەر . بەلام تىبىنى
 ئىمە بۆ ئەو دەچىت ، كە (چەوا) ئامرازی گەيەنەر نىو
 ھەروا ئامرازی پەيوەستدارىش نىو چەكە (چەوا) جىگای
 (چۆن ؟ ، ھەر) دەگرىتەو لەم روو ھە (چەوا) دوو ئەركى تر
 لە رىزماندا جى بەجى دەكات ، يەكلىكان راناوى پرس
 دروست كردن و ئەو ھى تریان راناوى ديارخەر . ئەوكاتە (چەوا)
 دەبىت بەئامراز ، كەلەگەل ئامرازی گەيەنەر (كە) داھات و
 دەربىرىنى (چەواكو) دروست دەبىت ھەردوو دىكتۆران
 كەرىمى رەحمانى ئەيىووبى و س . ئا ، سمىرنوفى خىزانى

له کتیبه که یاندا له ئا مرازه کانی سینتا کس کوردیدا دوا و ن .
 به لām هه ندی ئا مرازیان باس نه کردوون وه کوو ئا مرازه کانی
 (ئه نجا ، هیتا ، به لکوو) ئیمه له م کاره دا به درێـژـی
 باسیان ده که یین له رووی ئهرک و فره مانه وه باسیان
 نه کردوون شوینی ئا مرازه کانیان له ناو رسته ی کوردیدا باس
 نه کردوون ، ئیمه ئه مهش باس ده که یین ، ده رپرینی (هه تا کوـ
 نی) به ئا مراز دا فا وه ، به لām له رووی ئه وه ی، که ئه مه
 ئا مراز یکی شیوه ی موکری زمان ی کوردیه راسته ، به لām له
 نووسینی ئه ده بیدا که م به کار دیت چونکه له شیوه ی ئا خاوتنا
 زۆر تر به کار ده هیترین

دکتۆر دـ نـ - مه که نزی له کاره که ییدا به س باسی
 ئا مراز ی گه یه نه ر (که) ده کات له باسی هه ندی رسته دا
 به رێـزـ ما مۆستا توفیق وه هبی له ئا مراز دوا وه ، ئه وه
 ناویان به وشه ده بات . به رای ئیمه هه رچه نه ده له روا لـهـت
 وشن ، به لām ئه ئهرک و ئا مراز ی فره مان دان ، له بهر ئه وه
 هه ر ئا مراز ن و وشه نین . به تیکه لاوی له سه ر ئا مرازه کـان
 ده دویت ولیکی جیا نه کردوونه ته وه . ئیمه له م کاره دا به رێـکـ

ههروهها ما مؤستای بهریژ (نه) ی بهئامراز داناوه، بهرای،
 ئیمه ئهم (نه) ه بههیج جوړ ناچتهناو قالبی ئامـرازی
 سینتاکس بهلکوو تهنها ئامرازی نهفیهو بو نهفی بهکار
 دیت نهک بو بهستنهو دی دوو رسته بهیهکهوه لهههنـدی
 گوځهـرهکانی زمانی کوردی و دیالیکتی کرمانجی سهروو به
 (نهک) بهکار دیت

جگهرخوین ههرباسی ئامرازهکانی گهیهنهر دهکات وهک
 (ئهگهر، گهر، ئهر، وهر، مهگهر، ههکه، کو، ههتا، ههتا،
 هنگی) لیږهـدا ئامرازهکانی (ئهگهر، گهر، مهگهر) هـهر
 یهک ئامرازن، بهلام بهروالتهی دروست بوون لیک جیان وهک
 (گهر، مهگهر) ههر ئامرازی (ئهگهر) ن هـهروا (ئهر)
 ئهویش ههر بهواتا و وهزیفهی (ئهگهر) بهکار دههینریت .
 (ههکه) له دیالیکتی سۆرانیدا بهرامبهـر (ههـرکه)
 دهوهستی، لهـم دیالیکتهـدا (ههـرکه) ئامرازیه، بهلکوو له
 دهـرپرینی (ههـرکه) دا ههر (که) ئامرازه وه بهس، مـا مؤستای
 بهریژ جگهرخوین (هنگی) بهئامراز داناوه بهلام بهرای
 ئیمه (هنگی) ئامرازیه، کهبتوانی دوو رسته بهیهکهوه

ببەستیتەوه ، (هنگی) لەناوچەى موكرى وروا ندوز و مێرگە -
 سوور و سێدەكاندا و هەندئ ناوچەكانى تردا بە (هەنگى) بەكار
 دەهێنئ ، (هەنگى) واتاى ئەوكات دەدات ، (ئەوكات) یش
 لەزمانى ئەدەبى كوردیدا بەئامراز نەها تەوه و نایەت و
 بەكار نا هێنریت ، هەروا (هەنگى) نەئامرازى پەيوەستداری
 نەئامرازى گەیه نەریشه . ما مۆستا جگەر خوین بەتێكەلا و ی
 باسى ئامرازەكانى كردوون و باسى ئامرازەكانى پەيوەستدار
 ناكات محەممەد ئەمیس هەورا مانى لەكتیبه كەیدا
 باسى ئامرازى كردووه . لەبەسە كەیدا رێكۆپێكى نابینریت
 باسى ژمارەیهكى تەوا و لەئامرازەكانى پەيوەستداری گەیه نەر
 ناكات . باسى ئەوه دەكات كە (و) دەتوانئ جگە لـبەیهك
 بەستنهوهى دوو رسته دوو ناویان دوو وشەى تر بـبەیهكـهـوه
 ببەستیتەوه .

ئامرازى (كەوا) ی بەئامرازى گەیه نەر دا ناوه كەچى لە
 (كەوا) دا هەرتەنها (كە) ئامرازە و گەیه نەریشه ، بـهـلام
 (وا) پەيوەندى بەئامرازەوه نیه ، بەلكوو هەبوونی لـیـرەدا
 بۆ بەتین كردن و واتا و ئەرکى (كە) یه ، بۆ ئەمەیان

بۇ تېكپراي راي ما مؤستا محەممەد ئەمىن ھەورامانى سەبارەت
بە ئامرازی (كە) دەتوانى بنۆرپتە كارەكەم بەكوردى يان
بەرۈوسى

ليژنەي زمان وزانستەكانى زانيارى كورد بەشپوۋەيەكى
دوورو دريژلە ئامراز دواون وباسى ئامرازی مەبەستسا -
نیشانى كردوۋە . لەباسەكەدا ليژنەي ھېژا بەداخوۋە
ياسايەكى زانستى بەدى نەكردوۋە ، باسەكە ھەر باسايكى
ئاسايى يەۋە ھەروا بە شپوۋەيەكى رەخنەيى تەوا و لى -
ئامرازەكان نەدواون تەنھا چەند ئامرازەيە ، كەلەلايەن
ريژمان نووسانەۋە نووسراۋە چ لە وتارەكانياندا يان لە
كتىبەكانياندا ئەوانىش تۆماريان كردوۋە وكۆيان كردۆتەۋە
لەبەر ئەۋە باسەكە ھەر كۆكردنەۋەيەكى گشتى ئەو
ئامرازانەن وبەس ولايەلايى لەسەر ھەندىكيان دواون . لى -
باسەكەي كۆپدا شىمە چەند شتىكمان تىبىنى كردوۋە . ۋەك :
(چون) ئامرازی سينتاكس نيەۋئەوان بەئامرازيان دانناۋە .
ئەۋەي ديارە ئەۋەيە كە (چون) بۆپرسيار دروست كردن راستە
ئامرازە ، بەلام بۆبەستنەۋەي دوو رستە بەيەكەۋە ئامراز

نیه ، جَاهَلْهَكْهَی كۆر لیره دایه ، كه (چون) بهئامرازی
 په یوه ستدار داده نین وده لّین كه ئهم ئامرازه دوو رسته
 بهیه كه وه ده به ستّته وه . به شیوه یه كی تّكه لاو باسی ئامرازه -
 كانی گه پهنه رو په یوه ستدار ده كهن ، كه چی ده بی هه ردوو
 جوّره ئامرازه كه لّك جیا بكرینه وه ، چونكه جیا وازی زوّر له
 نیوانیاندا هیه . له رووی دروست بوونی ئامرازه كهانه وه
 نه دواون ، ده لّین كه ئامرازی (و) ی په یوه ست كات پّشان ده دات
 به لّام بهم لّكۆلّینه وه یه ، كه ئیمه له بهر ده ستمانه ده ر ،
 ده كه وئ كه ئهم ئامرازه به هیچ جوّریك واتای كات نابەخشیت
 وكات پّشان نادات ، له كاره كهی لیژنه دا هاتووه ، كه نه فی
 وئامراز په یوه ندیان بهیه كه وه هیه ، گومان له وه دانیه
 كه نه فی وئامراز په یوه ندی یان بهیه كه وه هیه . هاتنی
 ئامرازی (نه فی) - نه - له زمانی كوردیدا هه ندی جار له گه ل
 ئامرازی په یوه ستدار (وه كو) و ده رپړینی (نه وه كو) دروست
 ده كات وانا گه نین ، كه نه فی وئامراز په یوه ندیان بهیه كه وه
 هیه . سه ره رای نه وه ش هه ریه كه بۆ مه به ستّك له رسته دا
 به كار دین . لیژنه ی به رّیز ده لّیت (ش) بۆ به ستنه وه ی دوو

رسته بهکار دیت ، بهللی ئه مه راسته ، بهلام ئه گهر هات له
 ناو رسته دا له (ش) زیاتر هیچ ئامرازی ترمان نه بوون ، بهلام
 ئه گهر ئامرازی تر هه بوون وهک ئامرازی (و) بهتایبهتی
 ئه وه لێره دا (ش) ئامرازی به یوه ست نیه بدلکوو ئامرازی
 به یوه ست ئامرازی (و) ه ، (ش) لێره دا بۆ دووباره کردنه وه
 بهکار دیت وهک بللین منیش ، تۆش ، ئه ویش ... ههروه ها
 له کتێبه که دا هاتووه ، که ده بێت له گه ل ئامرازی (و) ی
 به یوه ست دار (و) بهکی ترییت ، چونکه هاتنی (و) ی به یوه ست
 - ار ئامرازیکی سه ربه خۆیدو توانای زواری ههیه بۆ بهیهک
 بهستنه وهی دوو رسته و ئهرکی خۆی دیاره و پێوچستی
 بهشتیکی تر نیه ، ههروه ها سه باره ت به ئامرازی (و) ی به یوه ست دار
 ده لێین که ئه مه ده توانی ببی به بزوین ، بهللی راسته (و)
 پیتیکی بزوینه ره له زمانی کوردیدا ، که له قه واره ی فوئوتیکدا
 باس بکریت ، بهلام گه رباسی پیکه وه بهستنه وهی دوو رسته ی
 ساده بێت (و) پیت نیه ، بهلکوو ئامرازه ونابی ناویکی تری
 لێبهریت ، لێزه ی زمان وزانسته کانی کوچی زانیاری کورد
 باسی ئامرازی (وه) ناکات . ده لێین ، که ئه م ئامرازه

عەرەبىيە و كوردى نىيە . بۆيە ئىمە لىي نادوئىن ، بىـــ
 كۆلىنەوھى ئىمە لەئا مازەكانى زمانى كوردى زۆر ئا مازى
 (وە) كەوتوونە بەرچا و ، كەدوو رستەى بەيەكەو بەستۆتەو
 جالەبەر ئەو (وە) ئا مازى پەيوەستدارە و دوورستەبەيەكەو
 دەبەستىتەو لەزمانى كوردى و نووسىنى كوردى و ئا خا و تنى
 كوردىشا زۆر بەرچا و وگوئ دەكەو ئ، گەر ھەرھەما ن كتیبى
 رىزمانى كوردى كەلىژنەى زمان و زانستەكانى كۆپى زانيارى
 كورد دايىناوە گومان لەو دانیە پترلەھەزار ئا مازى
 (وە) مان بەرچا و دوکەوئ . بۆنموونە سەيرى ئەم نموونەى
 خوا رەوەبکەن :

لەوکارانەدا كەپاشگرى (ەو)يان بەدوادا دئ،

و ە :

بەھۆى (اندىن)ەو كراون بە(متعدى)

يان لەدەنگەو بۆونەتەكار ، (اندىن) لەپىشەو دئ .

(رىزمانى ئا خا و تنى كوردى ل ، ١٢٢)

گەرسەيرى ئەم رستەيەبکەين دەبينين (وە) وەك ھەموو
 ئا مازەكانى پەيوەستدار دوو رستەى بەيەكەو بەستۆونەتەو

کەئەمانەن: (پاشگری (هوه) یان بەدوادا دێ) بەهه—ۆی
(!ندن) هوه کراون بەمتعدی).

ئێمەش لەم کارەماندا وهک ئامرازێکی پهیوهستدار باسی
ئامرازی (وه) دهکەین. لیژنهی بهڕێژ هه مووئا مرازه کانیان
له قالی ئامرازی (عطف) دا باسکردوون، ئه وهی،
شایانی باسه ئه وهیه، که هه موو ئامرازه کان نا چنه پال
ئامرازه کانی (عطف) هوه.

(نه) به ئامرازی (عطف) دانراوه، ههروهک له پێشدا
ووتمان، که (نه) ئامراز نیه بۆ پێکهوه بهستنه وهی دوو
رسته.

ئامرازی (که) به راناوی لیکدهر باس دهکەن، ئه بهی
بزانی که ئامرازی که ئامرازێکی گهیه نه ره، رستهی شوین
که وتوو دهگهینێته رستهی سه ره کی و به هیج جوړانا و نیه. بۆ
پتر روون کردنه وه ده توانن سه یری کاره کهم بکهن (رستهی
لیکدراوی شوین که وتووخواز له گه ل رستهی شوین که وتوووی
دیارخه ری له دیالیکته نا وه ندیه کانی زمانی کوردیدا - به شی
یه کهم - رۆلی ئامرازی گهیه نه ر (که) به رووسی و به کوردی

دهستنوس (-) .

ليژنه‌ی زمان وزانسته‌کان ده‌لّين ، که‌ئا مرازى (يا)
دووباره ده‌کريته‌وه و (يا يا) دروست‌ده‌کات به‌لام
به‌راى ئيمه‌ئا مرازى (يا) دووباره نا‌کريته‌وه به‌لکوو
ده‌برپينه‌کانى (يا ... يا) ، (يا ن يا ن) له عاستى خوياندا
ئا مرازى سهر به‌خون وله‌ئهرک و واتادا له (يا) جيا ده‌بنه‌وه .
ليژنه‌ئا مرازى نه‌فى (نه) يا ن به‌ئا مرازى به‌ستنه‌وه‌ى
دوورسته به‌يه‌که‌وه دا ناوه ، به‌لام ليکو‌لّينه‌وه‌ى ئيمه (نه)
هر به‌ئا مرازى نه‌فى دا ده‌نيت و هيچ په‌يوه‌نديه‌کى به ،
ئا مرازى په‌يوه‌ستداره وه‌نييه .

خاوه‌نى کتيبي ريزمانى ئاخاوتنى کوردى ئامرازى (تا) ي
به ئامرازى گه‌يه‌نهر باس نه‌کردوه و ده‌لّيت به‌ومهرجه ، که
چى زور ئاشکرايه که‌ئهم ئامرازه يه‌کيکه له‌ئامرازه
با وه‌کانى گه‌يه‌نهرى زمانى کوردى ، که‌رسته‌ى شوين که‌وتوو
ئهندازه‌يى و ئامانجى ده‌گه‌ينيتته رسته‌ى سهره‌کى .

ريزمانى ئاخاوتنى کوڤ به‌يى کو‌لّينه‌وه له‌سهرئا مرازه‌کا -
نيان قسه‌کردوه . " به‌شکوو " ئامرازى کى جيا وسهر به‌خونيه

ههروهك لیژنه باسی دهكات . بهلكوو ئه مه حاله تیکی ئامرازی
(بهلكووی په یوه ستداره .

لیژنه " جگه " ی به ئامراز داناوه ، كه چی " جگه " ئامرازیك
نیه كه دوورسته به یه كه وه به ستیته وه .

له كتیبی ریژمانی ئا خاوتنی كوردیدا ها تووه كه " ههر "
ئامرازه ئیمه لهو قه ناعته داین كه " ههر " ئامراز نیه و
داناویکی نادیاره هیچ په یوه ندیه کی به ئامرازه وه به گشتی وه
به تایبه تی له ئاست به یه كه وه به ستنه وه ی دوورسته نیه .

له كتیبی ناوبراودا " ههر كه " به ئامرازی لیکدراودا نانین
به لام كه سهیری ده برپینی " ههر كه " ده كه ین له دووبهش
پیکها تووه له بهشی " ههر " و بهشی " كه " ئه مه شیان له
همان كاتدا ئامرازه و به لگهی كات ده گه یه نی .

لیژنه له كتیبه كه یدا باسی ئامرازی " كه چی " گه یه نه ر
دهكات ، به لام له باسه كه دا به هه له چوون و سه ریان لـ
ده رنه چووه ، كه چی . بویه ده لیت پیوستی به لیکولینه وه یه کی
ـ تره ، دیاره ، كه ئامرازی " كه چی " ئامرازیکی گه یه نه ره و ،
رسته ی شوین كه وتووی نا چاره یی ده گه ینیته رسته ی سه ره کی .

ههروا "كه چى" بهرام بهربه "ئهگه رچى" و "شه رچى" يان
 داناوه ، بهلام بهراى ئيمه ئهمه تهوا و نيه و ناتهوا و
 ناراسته ، چونكه هيج پهيوه ندييه كى سينتا كسى يان واتايى
 له گه ل "كه چى" و "ئهگه رچى" و "شه رچى" دانيه . ئيمه به
 شيويه كى ترله سهر ئامرازى "كه چى" گهيه نهر ده دوئين
 ههروهك له كتيبي ريزمانى ئاخا و تنى كورديدا هاتوووه
 كه چهند كه سيكى ترله ئامراز دوا و نهك : ماموستا
 رهشيد كورد له كتيبه كهيدا " ريزمانى زمانى كوردى ، ل "ناوى
 ئامراز ده بات به ئامرازى " پيوهند "
 مستهفا خورهم دل باسى هه ندئ ئامرازى سينتا كسى كوردى
 كردوووه وهك : (وا ، ئه و تو ، كه ، چى ، چه) بهلام واديار ده لهم
 ههسو و ئامرازانه ههر ته نهها " كه " ئامرازه و گهيه نهره ،
 ئهوانى تر ئامراز نين ، بهلكو و شتى ترى ريزمانين وهك :
 "چى ، چه " راناوى نادياران "وا" ده برينيكه ده كه ويته
 سهر "كه" و ئهركى به هيز دهكات ئه رنست مهكارو س
 باسى ئامرازى "كه" دهكات و ده لئيت ، ئهم ئامرازه ده توانئ
 رستهى شوين كه و تووى ديار خهري بگه ينيته رستهى سهره كى

ئەحمەد ھەسەن ئەحمەد ئىش لەكارەكەيدا لەبارەى ئامرازى
 "كە" دواوہ . ما مۇستاي ناوبراوى بەرئىز "كە" بەرانا و دادەئىت
 بەلام "كە" بەھىچ جۆر رانا و نىيە بەلكو و ئامرازە و گەيە نەريشە .
 دكتور كوردستانى گىوى موكرىانى لە وتارەكەيدا
 دەئىت ، كەلەزمانى كوردیدا ئامرازى "و" دەورى ئامرازى
 خستەسەر (ئىزافەت - نووسەرى ئەمكارە) دەگىرئ تەنى
 لەوبارەدا ، كەدىارخەر برىتى بئ لە ئاوەلئىو . بۆئىنە :
 جزىرى ھۆنەرىكى ھەست بارىك وخەيال ناسك وخۆشرا و ئىزو
 لىبراو بوو . (دىوانى جزىرى) ھەروا نووسەرى ووتاردەئىت ،
 لەرستەى سەرەوہدا گەربئ ئامرازى "و" بە ئامرازى خستە
 سەر (-ى) بگۆردرئىت ، ئەوا واتاى رستەوسازدانى لەرووى
 رستەسازىوہ ناگۆرى :

جزىرى ھۆنەرى ھەست بارىكى خەيال ناسكى خۆرا و ئىزلىبراو-
 بوو . دكتور كوردستان فارىزەش لەدەورى ئەركى ئىزافەت
 دەداتە قەلەم .

ئىمە لەئاست ئەوہ دەئىن ، كە خستەسەر (ئىزافەت)
 ئامرازنىە من لەنامەى دكتوراى خۆم بەئامرازە قەلەم

نه داوه شه مه له لايهك له لايهكي تر ئا مازي "و" ليږه دا
 وشه كاني رسته كه ، كه شه مانن (باريك - خيال - ناسك
 خوش - راويژ - ليږام) به يه كه وه ده به ستيته وه جال سه رووي ،
 نه ركه وه توژيک خوځي له ئيزافه ت نزيك ده كاته وه ، شه گينا
 ئيزافه وتا مازي "و" ليك دوورن. له بهر شه وش ناتوانين ،
 بلين ، كه ئا مازي "و" ديارخه ر وديارخراو به يه كه وه
 ده به ستيته وه ، چو كه شه و كاته زا راوه ي ديارخه ر وديارخراو
 به كارديت ، كه به يارمه تي ئيزافه ته وه پي كه وه به سترتته وه
 ياني له ده رپريني سينتا كسي ديارخراو وديارخه ردا ئيزافه تيش
 يه كي كه له وان

منيش كه خاوه ني شه كا ره م ، له نامي دكتورا كه مدا سه باره ت
 به ئا مازي "كه" به ته ني دواوم ورؤلي شه ئا مازهم له
 گه ياندي رسته ي شوين كه وتووي ديارخه ري به رسته ي سه ره كيه وه
 به دريژي باس كردوو ، هه روا له سه ر شه وش دواوم ، كه شه م
 ئا مازه ده تواني چهن د رسته يه كي تري شوين كه وتوو
 به رسته ي سه ره كيه وه به سترتته وه له ناو رسته ي ليك دراو ي
 شوين كه وتوو خوازدا ، له بهر شه وه ناويم ناوه ئا مازي

گهیه نه‌ری گشتی بهم کورته میژوو ه سه‌بار هت به
 نووسین له‌بار ه‌ی ئا‌مرازی سینتا‌کسیه وه له‌زمانی کوردیدا
 توانیمان ئه وه بخه‌ینه به‌رچا و ، که‌چی له‌م رووه وه‌نوسرا وه و ،
 ئه وه هه‌ولانه‌ی ، که له‌یره‌دا له‌قه‌له‌م درا و ن چین وراستی
 ونا ته‌وا ویا ن چیه‌و‌چی با‌سکرا وه . له‌گه‌ل ئه‌وه‌شدا ئه‌وه‌ی له‌م
 رووه وه‌نوسرا وه ده‌مه‌و‌ئ دووباره‌ی بکه‌مه‌وه ، که‌کارێکی
 هه‌جگار گرنگه له‌رێژمان وزانستی زمان‌ی کوردیدا و
 خزمه‌تیکی زۆر باش ده‌کات .

به‌شی دووه‌م

"ئا مرازه‌کانی سینتاکسی"

لەم بەشەدا باسی زاراوەی ئا مرازو پێناسینی ئا مرازو
ئا مرازله رووی دروست‌بوونەوه و ئا مرازله‌رووی ئەرکەوه
دەکەین.

۱- زاراوەی ئا مراز

تائێستالەریزمانی کوردیدا زاراوەی ئا مرازبەوردی باس
نەکراوه. کەچی دەگرێتەوه، ھەروەک دیاره، کەوترا ئا مراز
جوۆرەهاشت وەپال خۆی دەنێ.

وەک جاری وایەبەپیشگرو پاڤگڕیش دەوتریت ئا مراز، جگە
لەوێ کە ئا مراز ناوه بۆھەندی دەربڕین، کەدوو پرستە
بەیه‌کەوه دەبەستێتەوه یا ن رستەییەک دەگەینێتەرستەیه‌کی تر
ھەروا بەوێش دەوتریت، کەناوی تاک دەکاتە کو، ناسراو
نەناسراو، ھتد.

ئا مراز زاراوەیەکی باش ھا تۆوه لەریزمانی زمانسی
ئەدەبی ئیمڕۆی کوردیدا، ھەر بەتەنێ لە ریزمان نەچەسپاوه،
بەلکۆو لەگفت وگۆوئاخاوتنیشدا بەکار دەھێنریت. ھەروەک
کا بایەکی پینەدۆز بەبزمارو چەکۆش وگا زۆشەپۆیستیه‌کانی

- تر ده لیت ئا مرا زه کانی پینه دۆزی.

ههندی کهس له بریتی (ئا مرا ز) ده لیتین، (ئا مرا ز) هه ر
چۆنیک بێت و شهی ئا مرا ز زۆر به کار ها تووه وله سه ر زار سو و کتر
دیت له وشه ی (ئا مرا ز) له به ر ئه وه ئیمه زار او ه ی (ئا مرا ز)
به کار ده هینین نه ک (ئا مرا ز). له زمان ی ئه ده بی ئیم پرۆی،
کور دیدا جۆره ها ئا مرا ز هه ن وه ک ئا مرا زی: کۆ، نا سرا و
نه نا سرا و، بچوو که ره وه هتد. ئیمه له م کاره دا هه ر
ئا مرا زی سینتا کس با س ده که یین به مه به ستی ئه و جـۆره
ئا مرا زانه، که دوور سه ته پیکه وه ده به ستنه وه یا ن سه ته یه ک
ده گه یه ننه سه ته یه کی تر.

(پێنا سینی ئا مرا زی سینتا کسی)

ئا مرا زی سینتا کسی ئه و جۆره ئا مرا زانه، که دوور سه ته ی
سا ده به یه که وه ده به ستنه وه یا ن سه ته یه کی شوین که وه توو
(تابع) ده گه یه ننه سه ته ی سه ره کی (اصلی) له نێو سه ته ی
لێکدرا ودا به م ئا مرا زانه ده و تر لیت ئا مرا زی سینتا کسی
(ترکیبی) چونکه ئه و ئه رکه ی، که جێ به جێ ی ده که ن ده که و بێته
نا و قالی بی سینتا که وه .

ئامرازەكانى سىنتاكسىس ، كەئىمە لەم كارەداقسەيان
 لەسەر دەكەين ئەمانەن : "ئىستا ، وە ، بەلام ، ئەوسا ، بەلكوو
 ،ش ، ئىنجا ،يا ، ئەگىنا ، وەكوو ، و ، كە ،بۆئەوھى كەچى ،
 تا ، چونكە ، ئەگەر ، بۆيە " .

ئامراز لەرووى دروست بوونەو

ئامرازەسىنتاكسىيەكانى زمانى كوردى لەرووى ساختمانە
 دەكرىن بە دوو بىشەش ، ئامرازى سىنتاكسى سادە
 وئامرازى سىنتاكسى لىكدراو .

۱- ئامرازى سىنتاكسى سادە :

ئەم ئامرازانە سادەن ولەيەك بەش پىكها توون . وبرىتىن
 ل .

(ئەوسا ، بەلكوو ، وەكوو ،بۆئەوھى ، كەچى ، چونكە ،ئەگەر) .

ئەمانەش ئەو جۆرە ئامرازانەن كەلە دووبەشيان پىتر
 پىكها توون وپىكەرە ئامرازى سىنتاكسىيان دروست كرنووە . لە
 زمانى ئەدەبى ئىمپروۆى كوردیدا ئامرازە سىنتاكسىەكانى
 لىكدراو ئەمانەى سەرەوھن كەباسمان كەردن .

ئەوھى شايانى باسە لىرەدا ئەوھىە ،كە ئىمەناتوانىن

له مکاره دا به ته راوی بچینه بنج و بڼه وانی مـیـژ ووی ،
 ئا مرازه کانی سینتا کسی کوردی ، به لکوو شه وه پیوینستی به
 لیکولینه وه یه کی تایه تی هیه ، که ئه م گپرو گرفته چاره سر
 بکات ، به لام له گه ل شه وه شدا ده توانین هر چو نیک بیت لـه
 ئاست ئا مرازه سینتا کسیه لیکدرا وه کانه وه بدوین و به
 هو ی روا له تیا نه وه بتوانین قه نا عتی شه وه دروست بکه یـن
 که ئا مرازه کانی سره وه لیکدرا ون وساده نین ، لیره داله سر
 هر ئا مرازه سینتا کسیه لیکدرا وه کان ده دوین .

ئه وسـا : (ئه وده مـ- ئه وکات)

به لیکولینه وه و وردبونه وه له م ئا مرازه بۆمان ده رده که
 - ویت ، که ئا مرازیکی لیکدرا وه ، چونکه لـه دووبـهـش
 پیک هاتوه . له (ئه و) و (سا) . جالیره دا (ئه و) رانا وی (ضمیر)
 نیشاندانه بۆ دووره له هه مان کاتدا رانا وی جودای که سی
 سی یه می تاکه - (سوم شخص مفرد) (سا) له ساته وه هاتوه
 که واتی کات ده دات . به شی (سا) هه روا له (سات) وه کورت
 کرا واته وه ، ئیتر (ئه و) و (سا) به هه ردووکیان (ئه وسـا) یا ن
 پیکه ینا وه و له ریزماندا ده توانی دوورسته به یه که وه

بیهستیتهوه وهک :

که ریم هیندیک دانیشت ئهوسا دهستی کرد بهقسهکردن.

بهلکوو :

لیره دا دیاره ، که (کوو) بهشیکه له دروست کردنی
ئامرازی لیکدراوی (بهلکوو) . (کوو) له عاستی خویدا
ئامرازیکی گهیه نهره له دیالیکتی کرمانجی سهرودا . ئهم ،
ئامرازه توانیو یهتی ، که زۆر ئامرازی لیکدراو دروست
کات . له بهر ئهوهی که له ریزمانی کوردیدا زۆر شت ههیه
ههردوو دیالیکته که لیک نزیك ده که نه وه بهیه کی دا ده نین
جاله مانه (کوو) ه . ئهمه هه رچۆن له ویدا ده توانی ئامرازی
لیکدراو دروست کات ئاواش لیره دا ده توانی ، هه بوونی
ئهمه ش سه ره پای ئه وه واده گهیه نی که له دیالیکتی کرمانجی
خوارووشدا ئامرازی (کوو) ههیه ، بهلام له وشوینانه دا خو
شاردۆته وه و ماوه ته وه . به شه که ی تری ئامرازی مه به ست
(بهل) ه که به شیکێ نا دیاره و بی واتایه . هه بوونی بهس
بو دروست کردنی ئامرازی نا و براوه . به وردیو نه وه لهم
به شه ده رده که ویت له (بهلام) یان (بهلان) ه وه هاتبیت

پاشكەوتنى (ام)، (ان) لەيەكەم و دوو ەمدا ، ئەمەش بەلگەى
قدناعەتى راستى تەواو ناگەينى.

رەحمان زۆرى خۆ مان دوو کرد بەلگەى داسەرکەوى
و ەکوو :

ئامرازىكى لىكدراو ە لەدوو بەش پىكها توو ە لەبەشى
(و ە) و بەشى (كوو)، (و ە) ئامرازىكى پەيوەستدار ە لەزمانى
كوردیدا - دوايى قەى لەسەر دەكەين . (كوو) ئامرازىكى
گەيەنەرى دىالىكتى كرمانجى سەروو ە بەشدارى لەدروست
بوونى (بەلگەى) کردوو ە - پروانە بەلگەى - و . ە ەردوو
ئامرازەكان ئامرازى لىكدراوى مەبەستيان دروست کردوو ە .
بۆئەو ەى :

ئەمەشيان لە (بۆ) و (ئەو ەى) پىكها توو ە - (بۆ) ئامرازىكى
بەكاردىت بۆو ە پالان . (ئەو ەى) لەعاستى خویدا لە
دوو بەش پىكها توو ە لە (ئەو ە) و (ى) - (ئەو ە) رانناوى ،
نیشاندەدە بۆ دوور ، بەلام (ى) ئىزافەتە . لەخویدا (بۆئەو ەى)
ئامرازى (كە) شى لەگەل بوو ە ، بەلام (كە) لەئامرازەكەدا
نەماو ەو (ى) ئىزافەتى تیدا ماو ە ، كە (كە) ى بـ (ئەو ە)

دەبەستیتەووە .

کەچی:

ئەم ئا مازە لە ئا مازی گەیهنەر (کە) ورا ناوی نادیارى
شت (چى) پێکها توووە (کە) ئا مازىکى گەیهنەرى زمانى
کوردى يە - بەدرێژى قسەى لەسەر دەکەین - . (چى) رانا وێکى
نادیارە . هەروا دەتوانى بپێ بە ئا مازی پرسىار ورستەى
پرسىارى دروست کات .

چونکە:

ئەمەيان لە (چون) و ئا مازی گەیهنەر (کە) پێکها توووە
بەوردبونەووە لەبەشى يەکەمى (چون) دەردەکەوتیت ، کەلە
(چۆن) هەو هاتوووە ، کە ئا مازىکى پرسىارە لەپاشان
پیتى (ۆ) ی بوووە بە (و) و (چون) دروست بوووە .

دىارە - چونکە زۆر باسما ن کردوووە - بەشى دوووەمى چونکە
کە (کە) يە ئا مازىکى گەیهنەرە و فرە بەکارهاتوووە و زۆر ،
بەشدارى دروستبوونى ئا مازى لێکدرا و دەکات هەرواش
لێرەدا خۆى لەگەڵ (چون) لە (چونکە) دا رێکخستوووە ئا مازى
گەیهنەرى (چونکە) دروست بوووە .

ئەگەر:

ئەم ئامرازەش لە دووبەش پێکھاتوو لە بەشی (ئە) و
(گەر). بەلگەش بۆ ئەوەی، کە ئەمە ئامرازێکی لێکدراوە ئەوەیە
کە (گەر) بەتەنها بەکار دێت و جاری و اشەبە ئامرازی ئەفە
(مە) وەر دەگرێت و (مەگەر) دروست دەکات پێتە قەلبی (ئە) ش
هەر وەک دێتە پێش چا و بۆ دوو پاتی بەکار دێت. هێزی ئەم
ئامرازە بە پێتە قەلبی (ئە) زیاتر لەوەی، کە بەی ئەم
پێتە قەلبە.... بێت. ئەمە وادەگەینێ کە (ئە) جێگای (هە) ی
(هەگەر) یش هەبێ. ئەمە وادەگەینێ کە (ئە) جێگای (هە) ی
گرتۆتەو (هە) ش لە (هەر) هەو هاتوو وەک چۆن (هەرکە)
هەبێ. بەلام لێرەدا پیتی (ر) کەوتوو (هە) ماوەتەو. هەر
بەم پێش (ئە) لە (ئەر) هەو هاتوو پاش کەوتنی پیتی (ر).
هەندێ جار لە دیالێکتی کرمانجی خواروودا لە بریتی ژێگەر
(ئەر) بەکار دەهێنرێت. لە دیالێکتی کرمانجی سەر وودا
(ئەر) بە (ئەگەر) واتا دەگەینێ وەک ئەو بەبلاوی بەکار
دەهێنرێت...

"ئامراز لەرووی ئەرکەو"

ئا مرازه سینتا کسیه کان ، که لیره دا باسیان ده که یین
 ئه رکیکی زۆر گرنگیان ههیه که بریتی یه له پیکه وه به ستنه وه ی
 دوورسته یان پێوه ست کردنی رسته یه که به یه ککی تر . جا
 به پێی ئه م کاره ی ، که ئیمه له بهر ده ستمانه وتیدا باسی
 ئا مرازه سینتا کسیه کان ده که یین ، ده کرین به دوو به شه وه
 به شی پیکه وه به ستنه وه ی دوورسته ، ئه مه یان پێیان ده وتریت
 ئا مرازه سینتا کسیه پێوه ندی ئه وان ه ی رسته یه که به رسته یه کی
 - تر پێوه ست ده که ن پێیان ده گو تریت ئا مرازه سینتا کسیه
 پێوه ستی . هه ر به شه له وان ه دا ئا مرازه خۆی هه یه و ئه رککی
 تا یبه تی جی به جی ده کات .

که واته ئا مرازه کانیه سینتا کس له رووی ئه رکه وه ئه کرین
 به دوو به شه وه :

۱- ئا مرازه سینتا کسیه پێوه ندی .

۲- ئا مرازه سینتا کسیه گه نه ر .

به شی سێهه م و چواره می ئه م کاره سه باره ت هه ریه که یانه .

بەشى سېھەم

" ئامىرازى سىنتا كسى پەيوەستدار ، پېۋەندى "

لەم بەشدا باسى جۆرەكانى ئامىرازى پەيوەستدارو

پېۋەندى جۆرەكانى ئامىرازى پەيوەستداردەكەين .

۱- " زاراوهی ئامرازی سینتاکسی په یوه ستداری پوهندی "

له کتیبه کانی ریزمانی کوردیدا زاراوهی تریش هه یسه
به کار ده هیئریت به هه مان مه به ست . ههروهک ما مؤستاسه عید
سدقی کابان زاراوهی عهتفی (عطف) به کار هیئاوه ... ما مؤستا
توفیق وهه بی (لیکدهر ، بهندی ، یهک خور) ی به کار بریدووه
پروفسور قه نات ی کوردوؤ- کک - کوردوئیق زاراوهی (پهف
گریگ) ی به کار هیئاوه ... ما مؤستانووی عهلی ئه مین
(پی به ست) ی به کار بریدووه ... ما مؤستاره شید کورد (پتوه ند) ی
به کار هیئاوه ما مؤستاجه رخیپ تیپی (پتوه ند) ی به کار
هیئاوه لیژنه ی زمان وزانسته کانی کوړی زانیاری کورد
زاراوهی (عطف) به کار هیئاوه

غیمه له م کاره دا باش ده زانین ، که زاراوهی په یوه ستدار
به کار به یین چونکه ئه م ئامرازانه په یوه ستی له نیوان
دوورسته دا پهیدا ده کهن ، به موه توانای په یوه ستیان هه یسه
له بهرته وه ناویان ده به یین بدئامرازی په یوه ستداری ووشه ی
په یوه ستدار له دوو بهش پیک هاتووه له بهشی (په یوه ست) و
بهشی (دار) . په یوه ست بهواتای په یوه ندی به کار ده هیئریت

بهشی (دار) ئامرازیکه بۆدروست کردنی دارپژرا و بهکار دههینریت ههروهک : سهردار ، عیلمدار ، زامدار ، خهزنهدار ... هتد. ئهم ئامرازه واتای ههبوون دهگهیهنیت ، که (دارد)ی فارسی دهگریتهوه ، واتای تیگرای ئامرازه که " ئامرازی پهیوهست ههیی" ه .

ئامرازهکانی پهیوهستدار لهزمانی کوردیدا ئهمانهن : ئیستا ، وه ، بهلام ، ش ، ئینجا ، و ، یا ، ئهگینا ، ئهوسا ، بهلکوو وهکوو .

۲- " جۆرهکانی ئامرازی سینتاکسی پهیوهستدار "

ئامرازهکانی سینتاکسی پهیوهستدار لهزمانی ئهدهبیی ئیمروی کوردیدا دهکرین بهجواربهشوه :

۱- ئامرازی پهیوهستداری پیکهوهبهستنوه .

۲- ئامرازی پهیوهستداری عهتف .

۳- ئامرازی پهیوهستداری لیکجیاکهروهه .

۴- ئامرازی پهیوهستداری هامبهریهک .

۱- ئامرازی پهیوهستداری پیکهوهبهستنوه :

لهم زمانهدا دووئامرازی پهیوهستداری پیکهوهبهستنوه ،

ھەن، كەبرىتتىن لەئا مرازەكانى:

(و، ش) .

۱- ئامرازى پەيوەستدارى پىكەوۋەستەنەوۋە "و" :

لېرەدا ئامرازى "و" كەئامرازىكى ھىجگار باووبىلاۋە
وبەكار ھاتوۋە ئامرازىكى پەيوەستدارىشدا ، دوورستەى سادە
بەيكەوۋە دەبەستىتەوۋە بەستەنەوۋەيەكى تەواو ، بۆنموۋنە :وەك
تۆھتەتىغى دەبان

و

من ھەمەتىغى زبانا

فەرقى ئەم دووتىغەھەرۋەك ئاسمان ورىسمان (پەندكەرىم
ل - ۲۹) لەمرستەيەدا ديارە ،كە "و" ھەردوۋرستە سادەكانى
(تۆھتەتىغى دەبان) ، (من ھەمەتىغى زبانا) يىكەوۋە بە-
ستوۋنەتەوۋە بەستەنەوۋەيەكى نەواو ، لەرستە پەيوەستدارە دا
دوۋ فاعىل ھەيەلەگەل دوۋفئەل ، يانى بۆھەر رستە سادەيە
فاعىل ۋفئەلى خۇي ھەيە دەشبى بۆھەردوۋرستەكەيە فاعىل
ھەبى ۋدوۋ فئەل ، بۆنموۋنە :

ئافرەتلىكى سەرەدلى لەرزى

و

رهنگی زهر د هه لگه را - (ک ژ - ت ، ل - ۴)

تدها ته ما سی بگری

و

تهرنه بی

قوماربا زیش بی

و

ئاخر شهرنه بی (په ند - که ریم ، ل - ۴۷)

یان به پیچه وانه له رسته لیکدرا وه په یوه ستداره که دا دوو

فایعل ویهک فیعل هیه . بۆنموونه :

ئهو بییت به کوری ئه م

و

ئهمیش به با وکی ئه و (ک - ژ ، ت ، ل - ۹۰)

له م رسته هیدا ، که رسته یه کی لیکدرا وه ی په یوه ستداره

فیعل له رسته ی ساده ی دوو هدا نییه ، که ده بوا یه (بییت) بی

ههروهک ده بوو رسته ساده که (ئهمیش بییت به با وکی ئه و)

لیره دا فرمانی (بییت) نییه ، که فیعلی رسته که یه و ما وه ته

(ئەمىش بەبا وكى ئەو) .

سەبارەت كاتى فەيلىكە كاتى ئەم رىستائەو ، كەبەيا رىمەتى
ئامرازى "و" ي پەيوەستدار بەيەكەو . دەلكىن دەبىنىن ،
كەلەرىستەكاندا ديارە ، فرمانى ھەردو رىستەكان دەبى لەيدەك
كاتدابن ولەگەل يەك بگونجىن ، لەرستەي لىكدراوى پەيوەستد
- ارى ، يەكەم فرمانى ھەردو رىستەكان لەيدەك كاتدان ، كە
ھەردووكيان كاتى ئىستان (ھەتە ، ھەمە) ، كەلەچا . وگى
(ھەبوون) ھەو ھاتوون ، ھەروا لەرستەي لىكدراوى دووەمىشدا
فرمانى ھەردو رىستەكان لەكاتى رابردوودان (ھەلگەرا ،
لەرزى) .

لەرستەي لىكدراوى پەيوەستدارى سىيەمىشدا كاتى
فرمانى دېرى يەكەم لەنموونەكەدا لەكاتى ئىستادات ،
فرمانى رىستەي يەكەم مۇسبەتە ھەي دووەم نەفى يە .

ئامرازى پەيوەستدارى "و" دەتوانى دوو وشەپكەو
بەستىتەو بۆنموونە :

خەيالى ئاش (و) ئاشەوان جۆيە

ھىچيان نازانن دانيان لەكوئىيە (پەندكەرىم - ل - ۴۰)

پارەى بەخشندە (و) ئاوى ناوېژنگ

وھك پشكۆيە كەبكرىتەناوچنگ (پەند - كەرىم، ل - ۴۱)

ب - ئامرازى پەيوەستدارى پىكەوۈ بەستىنەوۈى "ش"

ئەم ئامرازە دەتوانى بەتەواوى دوورستە بەيەكەوۈ

بەستىتەوۈ، بۆنمۈنە :

من عىشانم خۇش ئەوى ، ئەوي

ش

منى خۇش ئەوى (ئە - ك - ل - ۴۰)

ئامرازى (ش) لىرەدا رستەى (من عىشانم خۇش ئەوى) و

(ئەومنى خۇش ئەوى) بەيەكەوۈ بەستۈنەتەوۈ، لەم رستە

لىكدراوۈ پەيوەستدارەدا ھەر رستەيەفا عىل وفىلى تايبەتى

خۇى ھەيە، مەرجه لىرەدا يانى بەيارمەتى (ش) رستەكان

ھەريەكە فاعلى خۇى ھەيىت ، بۆنمۈنە :

ئەويان بەكۈلنگ ئەرزى ئەكۈلى منى

ش

بەخاكەنا زخۇلەكەيم دەرئەدا (ئە، ك، ل - ۸)

لەمرستەلىكدراوۈ پەيوەستدارەدا بۆھەر رستەيەفا عىلى

تایبەتی خۆی ههیه ، رستهی یهکه م وشە (ئەویان) کهراناوی
 جودای کهسی سینه می تا که فاعلی رسته کهیه . لهی دووه عدا
 وشە (من) کهراناوی جودای کهسی یهکه می تا که قاعیلی
 رسته کهیه . ههروا له مرسته لیکده رانهی ، که ئامراز
 په یوه ستداری "ش" وهزیفه ده بیننی فیعلی رسته کان له رووی
 کاته وه خاسیه تی تایبەتی خۆیان ههیه ، وهک به زۆری فرمانی
 ههردوو رسته کان له یهک کاتدا ده بی بۆنموونه :

ههندی ئا مؤژگاری هه سنیا ن کرد ، ئەوی

ش

به سه ر بادانه ود له خه لکه که جیا بووه وه ، (ئه - ک - ل - ۱۲)
 له مرسته یه دا فرمانه کانی "ئا مؤژگاری کرد" و "جیا بووه وه"
 که چی رسته ی یه که م و دووه من له یهک کاتدا ن ، هه ردووکیان
 له کاتی را بردوودان . ههروا هه ردووکیان ده توانن له کاتی
 ئیستادابی . بۆنموونه :

خه لکی خۆیان له من کوّده بنه وه ، ئەمنی

ش

قه سی راستیا ن لۆده که م (ئه - ک - ل - ۱۵)

جاری وادەبىي، كەكەتتى فرمانى رستەكان را بردووبى—
هەريەكەجۆره را بردوويكە هەروەك لەمرستەى خوا رەودەدا ديارە
بۆنمـوونە :

ئەوچا وەروانى دەمى منى ئەکرد، منى

ش

چا وەروانى وتەيەكى كاريگەرى تەروپربووم (ك،ژ،ت،ل،۸۲)
لەمرستەليكدراو پەيوەستدارەدا رستەى يەكەم فرمانىكى
كاتى را بردووى بەردەوامە وشەى (ئەکرد) فرمانى رستەى
دووەم فرمانىكى كاتى را بردووى دوورە وشەى (چاودپران بووم)
مەرج نىە لەمرستەليكدراو پەيوەستدارەكاندا يان لـە
هەموو رستەيەكى تردا پىتتى (ش) هەبى وەك ئامـرازى
پەيوەستدار، بەلكو ئەمپىتە دەتوانى ئەركى ئامـرازى
دووبارە كەرنەوەش جى بەجى بكات، كە جىگەى (الفبا) ي
عەرەبى بگريتەو بۆنمـوونە :

ئەوئەچى بۆمالەو، ئەبى منى (ش) بچم بۆمالەو .

(ش) لـيرەدا ئامـرازەبۆ دووبارە كەرنەو بەكار دەهتـيرىت

و لەمرستەيەدا بۆئەمەبەكارها توو .

۲- ئامرازی پەيوەستداری عەتف:

ئىرەدا ھەرئامرازی (بەلام) ھەيە كەدەتوانى رۆلى
عەتف بگەيەنى، تەم جۆرەبۆزۇر ئامراز ناوبراۋە، كەھەموو
ئامرازەكانى پەيوەستدار دەگرىتەۋە. ئەۋە لەرىزمانى
كوردیدا زۆر بەرچاۋ دەكەۋى لەقسەكردن ونووسىندا،
بۆنمۇنە:

ئەمىرلىرەدا ويستى بدوئى،

بەلام

ھەرچى لەسەريا بوو لەناكا وڤرى. (خ- ئ- ل- ۷)
رستەي لىكدراۋى پەيوەستدار بەيارمەتى ئامرازی پەيوە-
ستداری عەتف (بەلام) دەبى لەدووموبتەدا يان فاعىل
پىكھاتى، ئەمەش بەزۇرى بەرچاۋ دەكەۋىت. بۆنمۇنە:
دەم ھەل ھىنايەۋە ۋەرام بەدەمەۋە،
بەلام

تەپەتەپى پىۋى ۋەستاۋ ۋەستاژن دەم كوتىكردم (ك، ژ، ت، ل

۰ (۸۲)

لەم رستە لىكدراۋە پەيوەستدارەدا فاعىلى رستەي يەكەم

(م) ه ، كدراناوى لكاوى كهسى يهكه مى تاكه ، فاعىلى دووهم
كۆمهلّه فاعىلى (تهپه تهپى ، پىي وهستا وهستاژن) .

شۆخى جوانى به درموشت

وهك ژالّه ئالّه تالّه

بهلام

يارى خوش سروشت

كانگهى كه مالّه ، مالّه

من پى دهنگ بووم وهىچ قسه يهكى ترم پى نهكرا ،

بهلام

ئەو كا تىك چاوى له قوللايى ئاسمان داگرته وهو

لاي دانەسەر روخسارى من (ك، ژ، ت، ل، ۵۱) .

سەبارەت فرمانى رستەلىكدر او پەيوەستدارەكان كەبە

يارمەتى ئامرازى (بهلام) لىكدراون پىوستە بزانين كىد

فرمانەكانى رستەكان دەپى هەردووكان لەيەك كاتدا بن

يان لەكاتى لىك جيا ، جارى واھىيە هەردووكان لەكاتى

را بىردودا . بۆنمۈنە :

ھىشتا منال بووم ، كەدايك ويا وكمەن ئەمرى خوايىان

بەجى ھىنا ،

بەلام

براكانم برا بوون، لىمبىزارنە بوون وبەدەستە ۋە ۋە رەس ،
نە بوون، (ك ، ژ ، ت ، ل ، ۱۰۸).

ھەرواكا شە را بردوودكانيان لىك جيا بن ، بوۆنموونە :

ئافتا وىش ۋەك ھەموو رۆژاننى پيالەكانى ئامادە كرد ،

بەلام

بوچى بەتايىبەتى يەككىكانى لەۋەكانى تر با شتر ئەشت
(ك ، ژ ، ت ، ل ، ۷۶).

فرمانى رستەى يەكەم "ئامادە كرد" فرمانىكى را بردووى
سادەيە ، فرمانى رستەى دووھەم (ئەشت) فرمانىكى را بردووى
بەردەوامە . دەشبى ، كەفرمانەكانى رستەكان لەكاتى جيا بن
بوۆنموونە :

راستە ، خوازەلىلى كردووم

بەلام

ئەتوانم ، خۆم بژيەنم (ك ، ژ ، ت ، ل ، ۱۰۸).

فرمانى رستەى يەكەم "كردوۋە" را بردووى (كامىلە و

فرمانی رستهی دووهم کاتی ئیستایه " ئەتوانم "

ئەشزانم کە ئیمە ئەسرووەک زوربەیی روژانی تر، لەگۆشتیی ،
چەوروو چەوریما ن نەبوو ،

بەلام

هەرقایلم (ک ، ژ ، ت ، ل ، ٤٤) .

فرمانی رستهی یەکەم (نەبوو) را بردووی نەفی یه ، فرمانی
رستهی دووهم کاتی ئیستایه (قایلم) .

٣- ئامرازی پەيوەستداری جیا کەرەو ؛

ئەمەشیان لەزمانی کوردیدا هەر ئامرازی (یا) بۆجیا
کردنەو ، بەکار دەهێنریت. هەندی جار بە (یا ن) بەکار ،
دەبردۆ نموونە بۆ ئامرازی " یا "

چەندی خەریکی ئاووگل ئەبووین

یا

بەسەر بە دا ئەها تین ئەچوین

قسە هەزارە هەردووی بەکارە

وەکو ئاوا تین وەکوو بە ئەرۆین (پەند- کەریم ، ل ، ١٠٨) .

لەم رسته لێکدراوە پەيوەستداری دا ئامرازی (یی)

توانیویه تی رسته سادەکانی (چەندی خەریکی ئاووگل ئەبووین)
و (بەسەر بادا ئەها تین ئەچووین) بەیەکەو بەستیتتەو ،
ئامراز لێرەدا لدرووی واتا واتایەکی جیا کردنەو دەدات
بە دەستەو ، هەروا لەرستەکەدا دیارە ، کە زۆریەتی ئەم جۆرە
رستانەییە یارمەتی (یا) یەک موبتەدای هەیە .

ئەم ئامرازە دەتوانی دوو وشەیان دوو کۆمەڵە وشە
بە یەکەو بەستیتتەو لەنا ورستەییەکی سادەدا ، بۆنموونە :

تۆبەخیونا کەم بۆخەو و خواردن

(یا) وەک هەندێ کەس بۆچا و شۆرکردن

کۆرم نەتبیس توو مەشورتر لەگشت

سەر بۆسەر بێرین نەک بۆسەر زەنش (پەند - کەریم) .

ئامرازی "یا" ی ئێرە کۆمەڵە وشە (بۆخەو و خواردن) ی بە
کۆمەڵە وشە "و" هەندێ کەس بۆچا و شۆرکردن" بەستۆتەو .
۴- ئامرازی پەییوەستداری ها مبهری (؟) :

لێرەدا ئامرازی "ئەوسا" خۆی خستۆتە ئەم قەوارە ، و بە واتای
ها مبهری بۆ ئەو مەبەستە لەواژەی "ئەوسا" کەلک وەردەگرێن
و" هەک : پشوو یە کەمدا ،

ئەوسا ،

روانىمە دەورو پىشتم (خ ، ئا ، ل ، ۳۷).

لەمرستەيدا ئامرازی (ئەوسا) توانىويوئەتى ، كەھەم
دوو رستەكانى (پىشويەكمدا) ، (روانىمەدەورو پىشتم) بەيەكەو
بەستىتەو ە ئەم رستانە يەگ موبتەدايان ەيە و دوو ەبەر
كەفرمانەكانيان لەكاتى رابردوون . بۆنمۇنە :

سەرئ راو ەستا ، ەكوو جارئىكى تر بەخىر ەتنم بكات ،

ئەوسا

كەوتەچا وگىران ەكووبىەوئ يەكئىك ببىنئ (خ ، ئا ، ل ، ۴۱) .

لەمرستەلىكدر او ە پەيوەستدار ەدا ئامرازی (ئەوسا)

پەيوەستدار واتاى (ئەو كات) دەگەيەنئ . لەزمانى كوردیدا

زۆر جار دوووشەى (كات) ، (سات) دەگرىتەو ە ، كەواتە " سات "

" كات " ە ، بەلام پىتى " ت " لە " سات " دا نەماو ە و زۆر كارى ،

گفت وگوو نووسىن خستوويەتى وماو ەتەو ە " سا " . گەلى جارى

واش ەيە ، لەبرىتى " ئەوسا " " ئەوجا " دروست دەبئ و بەكار

دەهئىرئىت . بۆنمۇنە :

كەينئ كلى خوشترى بگا تە ەردى ،

ئەوجا

ئەتووش دەبیە ئەفەندی (ئە، ک، ل، ۳- ۱) .

لیرەدا "ئەوجا" لەبریتی ئامرازی "ئەوسا" بەکارها توووە ،
دوورستە بەیەکەووە بەستوونەتەووە - "ئەوجا" لە "ئەو" و "جار"
پیکها توووە . وشە "جا" یا "نی" کات - سات ، بەلام لیرەدا
پیتی "ر" کەوتووە ، هەرچون پیتی "ت" لە "سات" وە کەوتبوو
لەویشدا ماوەتەووە "جا" بەواتای "جار" و "ئەوجا" دروست بووە .
هەندئ ئامرازی سینتاکسی پەيوەستدار هەن ، ناچنە
پال ئەو بەشانی سەرەووە ، بەلام لەگەڵ ئەویشدا ئامرازی
سینتاکس پەيوەستدارن کە یەکە یەکە باسیان دەکەین :

ئامرازی پەيوەستداری یا ... یا

ئەم ئامرازە یەکیکە لە ئامرازەکانی سینتاکسی پەيوەستدار
کە دوورستە بەیەکەووە دەبەستیتەووە وواتای هەلبژاردن ،
دەگەییەنئ "اختیار" بۆنموونە :

ریگەییەکی تر بدۆزمەووە بۆنان پەیداکردن یا کۆڵ هەلگری

یا کریکاریش بێت . (ک، ژ، ت، ل، ۶۹) .

لەمرستەلیکدراووە پەيوەستدارەدا ئامرازی "یا ... یا"

بهكا رها تووه، كه توانيوويه تي رستهي "كۆل هه لگري" كه رسته يه كي بئ خه به ره به رسته ي "كريكا ريش بيت" به ستيته وه خه به ري رسته ي به كه م له رسته ليكدرا وه په يوه ستدا ره كه دا هه مان خه به ري رسته ي دووه مه .

هه ندي جاري تروا تاي ئيحتيما ل ده گه يه ني. بۆنموونه :

گولله پارچه قورقوشميكه وله شيوه ي نا وكه خورما به كدا به ... له لوله يه كي باريكه وه ده رئه به ري يانه ي كرى يانه ي گري (ك، ژ، ت، ل، ٧٢)

له م رسته به دا به ك مو به دا هه يه و دوو خه به ر، خه به ري رسته ي به كه م موسيه ته ، به لام خه به ري رسته ي دووه م نه فيه به به يارمه تي ئا مازي "يا" نه في .

ئا مازي په يوه ستدا ري به لكوو :

به لكوو ئا مازيكي به كا رها ت وبله وه له زمانى ئه ده به ي ئيمرؤي كورديدا . هه روا زۆر به كا رده هينرئيت بۆ به يه كه وه به ستنه وه ي دوو رسته ي ساد ه ، بۆنموونه :

من قوتا بخانه ي شاره كه مانم ته وا وكرد، له زانستگاي به غذا ش ده رچووم ، به وه ش نه وه ستام ،

بەلکۆو

کۆتايىم بەزانىستگابەكى ئەوروپاش ھېنا (ئە،ك،ل،۱۰۴)
لەمرستەلىكدرائە پەيوەستدارەدا ، كەبەيارمەتسى
ئامرازى "بەلکۆو" بەيەكەوۈ بەستراو نەتەوۈەيەك ،
موبتەدا - فاعىل - ھەيە - جارى واش دەبى بۆھەر رستە
سادەيە موبتەداى تايبەت ھەيە ، بۆنمۈنە :

ئەيۈست ، بۆيەكەم جارداخى دلى بۆشلەشارىيەبگىرئەتەو ،

بەلکۆو

ئەمەخوايە ئەوباسەبجىتەسەرزبان وليۈيك

(خ - ئا - ل - ۴۱)

لەمرستەلىكدرائە پەيوەستدارەدا ، ھەررستەسادەيەموبتە -
داى تايبەتى خۆي ھەيە ، موبتەداى رستەي يەكەم فاعىلىكى
ناديارە بۆكەسى سىيەمى تاك "ى" كەبەفرمانى "ئەيۈست" ەو
لكاۋە ، بەللام موبتەدا لەرستەي دوۋەمدا وشەي "باس" .

جارى وايە دەبى لەرستەي يەكەمدا راناۋىك يان ناۋىك
ھەبىت بۆپەيدا كەرنى نىسبەت لەنىۋان ھەردوۋرستەسادەكاندا
تابتۈننى بەئامرازى (بەلکۆو) كارخۆي بكات - ئەمەوا

دەگەيەننى ، كەگەللى جار " بەلكوو " كارى خىۋى دەكەت ،
بەھەبوونى ئەمچۆرەناو ، تەناسوبىيانە ناوہ تەناسوبىيەكان
بەزۆرى دەربېرىنى يان شەوى " تەنيا " نەوہكو " نە . بۆنموونە :
قارەمانى چىرۆكەكەم تەنيا ئايشەخان نەبوو ،
بەلكوو

دلاوہرېش بوو ،

(نە - ك - ل - ۱۴۱)

دەنگوباسى دۆزىنەوہى ئەمگەنجىنەيە نەوہكوو تەنيا لە
گەرەكى ئىمەدا بلاوبووەوہ ،
بەلكوو

بەرگوى ى ھەموودا نىشتوانى شارکەوت .

(ئە ، ك ، ل ، ۱۸) .

لېرەتېيىنى دەكرىت ، كەبەكارھىنانى ناوى تەناسوبى
" تەنيا " لەرستەي يەكەمدا دەبى فرمانى ھەمان رستە لى
حالەتى نەفېدا بىتە بەلام گەر ناوى تەناسوبى " نەوہكوو " .
بوو دەبى فرمانى رستەي يەكەم لەحالەتى نەفېدا بىت . بەلام
گەرناوى تەناسوبى " نەوہكوو " بوو دەبى فرمانى رستەي

یہ کہم لہ حالہ تی موسبہ تدا بیت . فرمانی ہر دوو رستہ کا ن
دہ بی لہ یہک کا تدا بن - بۆنموونہ :

لہ راستیدا کا برائہم وشہی تہنیا بہ ئیمہ نہووت ،
بہ لکوو

ہم موو کورہ کا نی ئہونا وہ گوئی یا ن لی بوو . (ئہ ، ک، ل، ۹)
ہندی جاریش وار یک دہ کہو یت ، کہ فرمانی یہ کہم
فرمانی دا خوازی وہی دووہم کاتی ئیستایہ . بۆنموونہ :
دل لہ میحنہت کہیلہ ،

بہ لکوو

زوو دہرچم لہ شاد

ئیمپۆ رۆژیکہ لہ جہ معی مہر دوومان بگرم کہنار (پہند-
کہریم- ل ۸۰)

ئامرازی پہیوہ ستداری وہ کوو :

"وہ کوو" یہ کیکہلہو ئامرازانہی، کہ دوو رستہی سادہ
بہ یہ کہوہ دہ بہ ستیتہوہ ، بۆنموونہ :

ئا غاش بی وچان ئا وری ئہ دایہوہ بۆی ئہ خنا یہوہ ،

وہ کوو

بیهوئی دَلّ نهوایی (خ-ئا-ل-۱۹)

ئا مرازی "وهکوو" وه نه بی هه رته نهئا دوورسته به یه که وه
بیهستیتیه وه به لکوو سه ره رای نه وه شه ده توانی به کار بهیئرئ
وهک ئا مرازی "وهک یهک" نه مهش له ره وان بیزی کوردیدا
زۆرباش به کار ده هیئرئ. بۆنموونه :

له ورۆژه ههستم کرد ، شتیک له گیا نما نه بزویت ،

وهکوو

منائی له دایک نه بوو نه یه ویت بیته ده ره وه . (خ،ئا،ل،۴۳)
ئا مرازی "وهکوو" یه کهم ئهرکی هه ر ته نهئا له به یه که وه
به سته وهی دوو رسته یه ، به لام هی دووهم سه ره رای نه م ئهرکی
هه ربۆ وهک یه که وه وهک یه کی پێشان ده دات . له بهر نه وه له
نیوان نه م هه ردوو ئا مرازا نهئا کورته جیا وازی هه یه .
ئا مرازی یه کهم له هی دووهم زۆرتەر ده چیتسه پال قه واره ی،
سینتاکیسه وه . ئا مرازی وهکوو جاری واهیه ، که ئا مرازی
نه فی "نه" وه رده گریت . بۆنموونه :

شاره که ی ئپمهش خۆی ئا ماده شه کرد ،

نه وه کوو

رۆژی لەرۆژان جەنگ بکەوێتەلای ئێمەشەو. (شە،ک،ل،ە)
نموونی بەکارهێنانی ئامرازی "وەکوو" زۆرن ھەروەک لـ
خوارەو ە دیارن:

ئەم دەم ولچەمنی یە

وەکوو

شارستانیەکان بپارێمەو. (شە،ک،ل، ۴۴)

ھەرئەمە ی وت ،

وەکوو

گرێ ی زبانی کرا بێتەو،یان تینیکی نووری رژا بێتە

دەماریهو. خ ، ئا، ل، ۴۱

ئامرازی پەيوەستدار "ئینجا":

ئامرازی پەيوەستداری ئینجا یەکیکە لەئامرازەکانی

زۆربەکارهاتوو. بۆنموونە:

ئیتەر گۆپانەکی لەشانی دامالی وبەکەمتەر خەمی

یەکەو، هاویشتی یە سووچیکی عەلافخانەکەو،

ئینجا

کەوتەخۆتەکاندن لەوتۆزوخۆلە لەسەر جلەکانی

كەلەكەبوو بوون .

(ك - ژ - ت - ل - ۶۰)

ئامرازی ئینجا سەرەرای پیکهوه بەستنهوهی دوورستەى سادە
بەیهکەوه واتای "لەپاشان"یش دەگەیهنئ . بۆنموونه :
دیارەسەر خەویکی بۆئەشکینن ،

ئینجا

لەخەو هه‌لئەسن ومیوه‌ئەخۆن . (ئە - ک - ل - ۲۵)

نموونه‌کان پێشانى دەدەن ، کەلەهەردوو رسته‌کانى ئـئـیرەدا
دەبئ یەک موبتەدا (فاعیل) هەبئ. بۆنموونه :
چاوی کردەوه کەمێک تێی روانیم ،

ئینجا

ووتی: ئاخۆزگەپارچەزەویەکی خۆم ئەبوو .

(خ - ئا - ل - ۴۴)

لەمرستەیه‌دا فاعیل راناوی کەسى سێیه‌مى تاکـهـو
بۆهەردوو رسته‌کان بەکارهاتوو . هەر وانه‌موونه‌کان ئـهـوه
پێشان دەدەن ، کەدەبئ فرمانى هەردوو رسته‌کان لەیه‌ک
کاتدا بن، لێره‌دا بەزۆرى له‌کاتى رابردوودا دەبن. بـۆـ

نمونه :

دووسې جار ټه ملاوټه ولای ژووره کهي کرد ، جگهره یسه کی
داگیرساند ، ټینجا

به تو وره یی یه وه ووتی : سووتا ندم ، له ناوم برد .

(ټه ، ک ، ل ، ۱۱۸)

ټا مراز ی په یوه ستداری "ټه گینا" :

ټه مه شیان له ټا مراز ی په یوه ستداریه کانه وزور به کار دیست
بو نمونه :

به س خوا بکا منا له کانه نما ن فیږی کفرو زه نده قه نه کهن .

ټه گینا

چا که ټه بیته خراپه . (خ- ټا - ل - ۱۸)

ده رویش کا که للاً پیاوړکی خواناسه ، له راستی دا هاتنی

شاری ته نیا بو ټه وه یه نوږی جومعه ی لی بکا ،

ټه گینا

بو با زا روشتومه ک پرین هه مه دمه سته فای کور ی هه مـوـو

هه فته یه ک دی بو شار . (ټه - ک - ل - ۲۲ ، ۲۳)

ټه ورستانه ی که به یار مه تی " ټه گینا " به یه که وه ده به سترـ

یته وه ده بی بو هر یه که موبته دای تایبه تی هه بی . بو نمونه :

قوربان تۆباسى ئەم نوژەت ھېنا بەنا ۋە ۋە ،

ئەگىنا

نەمەن نەتۆ ھېچ كامىكمان نەچوۋىن بۆنۈيژ . (ئە ، ك ، ل ، ۶۶)

ۋادىارە ئىشى چاك قەت لەتۆۋە نا ۋىتەۋە ،

ئەگىنا

چۆن بەم ئاسانى يەلەدا خستنى قوتا بخا نەيەك ئەدۈيىت .

(خ ، ئا ، ل ، ۲۸)

لەم ھەردوورستانى سەرەۋەدا لەھەرپرستەيەكدا دوو

موبتەدا ھەيە : لەرستەي يەكەمدا موبتەدا كان ۋشەكانى

"تۆ ، ئەمەن ، نەتۆ" موبتەدان ۋەلەھى دوۋەمدا ۋشەي "ئىشى

چاك" ۋراناۋى لكاۋى كەسى دوۋەمى تاك ، كەلەفرمانى

" ئەدۈيىت" دا دىارە ،

ئامرازى پەيوەستدارى "ۋە"

"ۋە" ئامرازىكى پەيوەستدارە ۋلەزمانى ئەدەبى ئىمپروۋى

كوردىدا بەرچاۋ دەكەۋى . بۆنمۈنە :

ئەمەيەكەمىن جارىۋو ، كەحاجى برايمم ، ئەدى ،

وہ

دوا جارم بوو ، کہہ لکھم لہدا پیرہ ئاشی کری .

(ئہ - ک - ل - ۸۶)

کا برا شیئو کہیہ ، بہ ساویلکھی ئم کردہ وانہ ئہ کاو ،
هیچیشی لہ بارانی یہ ،

وہ

نا توانی کارلہ خەلکی بکا (ئہ - ک - ل - ۵)

ئەللأ بہرہ کہت یا خوا ھەموورۆژی کوخا کہریم کوپی بی ،

وہ

کوخا رہہ حیمیش کچ . (ئہ - ک - ل - ۲۹)

کوخا کہریم بریاری لہ سەر ھەمووشتیک ئەدا ،

وہ

ھەمین وئەستیش وە کوودوو خوشکی ژنی ئەمدوو بـرا یـہ

تیکەلی ہیچ کہین و بہینیک نہ ئہ بوون . (ئہ - ک - ل - ۳۰)

ئامرازی پە یوہ ستداری ئیستا :

ئەمەیان ھیجار زۆر کہم بەکار ھا تووہ لەزمانی ئەدەبی

ئیمپروی کوردیدا ، سەرەتای واتای کاتیش دەگەییەنئ

بۆنمۈونە :

ئەوما م قىتەلەسەرەتا دا چەند رقى لەمنا لہبوو ،
ئىستا

سەدوۈ بگرەھەزار ئەو ەندەش خۆشى ئەوئ .

(ک - ژ - ت - ل - ۹۵)

رستەى لىکدراوى پەيوەستدار ، جارى واھىيە دروست دەبئ
بەبئ ھەبوونى ئامرازى پەيوەستدار لىرەدا تەنھا بەکۇما
(فارىزە) ، " بەيەكەو ەدەبەستريئەو ە . بۆنمۈونە :

قسەى كورت دريژ مەكە ،

رئىگەى نزىك دوور مەكە ، پەند - كەرىم - ل - ۱۰۸)

ئەم جۆرە رستانە دەبن يەك موبتەدا بن ودووموبتەدا يى بن
بۆنمۈونە :

ئەچمەشارئ كەس نەمناسئ

خۆم ھەلئەكئشم پىر بەكراسئ .

(پەند - كەرىم ، ل ، ۴۳)

لەمرستەيەدا فاعىل راناوى لكاوى كەسى يەكەسى

تاكە " م " كەبەفرمانى " تەچنىم " و " ھەلئەكئشم " ەو ەلكاو ە .

باران بباري ئاشم ئەگەر ي

باران نە باري جووتم ئەگەر ي

(پەند كەريم - ل - ۴۹)

لەم رستە يە دا دوو موبتە دا ھەيە ، موبتە دا ي رستە ي يەگە م
و وشە ي " ئاشن " ە و ھە ي دوو ەم و وشە ي " جووت " ە .

فرمان ي رستە كان بە زوري لە يەك كاتدا دېن چ ھەردوو گيان لە
كات ي ئيستا دە بن يا لە كات ي رابردوو . بو نموونە :
بە خالو ھات بە لامە ە

بوو بە مژدە يدا دا ي بە پامە ە

(پەند : كەريم - ل - ۵۴)

فرمان ي رستە ي يەكەم " ھات " كات ي رابردوو ە و فرمان ي
دوو ەم " دا " كات ي رابردوو ە

دوست ئە ە يە ئە مگريە ن ي

دوژمن ئە ە يە ئە مگە ن ي ن ي

(پەند . كەريم)

ھەر دوو فرمانە كان لە كات ي ئيستا دان ەك " ئە مگريە ن ي " و
" ئە مگە ن ي ن ي " .

بهشی چوارهم

"ئامرازی سینتاکسی گهیهنەر"

لهم بهشدا، که بهشی چوارهمی کاره کهیه باسی زاراوهی
ئامرازی سینتاکسی گهیهنەر و جوهرهکانی ئامرازی سینتاکسی
گهیهنەر دهکهن.

۱- "زاراوهی ئامرازی سینتاکسی گهیهنەر"

زاراوهی گهیهنەر له بهشی "گهیهن" و ئامرازی "ەر"
پێکهاتوو. ئەمەله رووی دروست بوونەوه وایه، له لایه ن
رێزمان نووسانی کوردەوه ئەم زاراوهیه بهکار نههاتوو.
له لای ما مؤستا حەسەن ئەحمەد حەسەنەوه.... بهکارهاتوو
ما مؤستای بهرێز ئامرازهکان به ئامراز ناوئابات، به لکۆو
ناویان بهراناو دهبات هەرچهنده راناوین و ئامرازن....،
بهلام ئیمه وابهباش دهزانین، که زاراوهی "گهیهنەر" بهکار
بهێنین، چونکه ئەم زاراوهیه له ههموو زاراوه بهکار
هاتوو ههکانی تر جێگیرتره. ئەم زاراوهیه له چا وگی
"گهیا ندن" هههاتوو. بهمه بهستی گهیا نندی شتیک بهشتیکی
— تهرهوه، وهک گهیا نندی رستهیهک به رستهیهکی تریان
بهواتایهکی تر وهک گهیا نندی رستهی شوین کهوتوو به رستهی

سەرەکی لەنێو رستەیی لێکدراوی شوێن کەوتووخوازدا .

٢- " جۆرەکانسی ئامرازی سینتاکسی گەیهنەر "

لەزمانی ئەدەبی ئیمپرووی کوردیدا ئامرازی گەیهنەرچەند

جۆریکی هەیە ، ئەمانەش وەک هیمنەکانی خواڕەوێن:

" کە ، بۆئەوێ ، کەچی ، تا ، چونکە ، ئەگەر ، بۆیە ، " .

ئامرازی گەیهنەری " کە " ،

ئامرازی گەیهنەری (کە) لەرووی ئیتمۆلۆژیەو دەگەریتە

سەر بناغەی پرسیارداری "کا" ، " کێ " = " ی فارسی کۆن .

لەرستیدا ئەم ئامرازە دەگەریتەو سەر فۆرمی رانای

خوێی حالتی کراو "مفعولی"ی "کەهیە" کە لە ئاڤستادا ،

"کەهیا" دەگەریتەو ، هەرئەویشە ، کەزۆر بەباشی بەکار

دەهێنرێت . هەر وادە گەریتەو سەر بناغەی بنجی رانای

نادیاری "کەشجی" ، " هەرکەس" "کەسێک" . ئەمانە ، کە

لێکۆڵینەو دەکەن ، گەشتوونەتە ئەو ، کە ئەم ئامرازە

لەزمانی فارسی کۆندا وەک وادە رانای کەسی بوو و بە کاریان

دەبرد بەناوی "نوقام" ئەمەش وەک دەربڕینیکی بچووک کراو

بەخشە دەکەوێتە پێشی بۆتەوا و کردنی واتاکە و فراوان

کردنه وهی. له فارسی کۆندا "که" وهک راناوی نښه تدار به کار
نه ها تووه، بهلام هه ر لای زانایانی زمان دیار ده که وهی
که ئه مئا مرازه پرسیاره نادیاره ونه ناسراوه، که فۆرمی
"کا، کئی" هه بووه وورده وورده له زمانی فارسیدا له گه
"کو" به کارها تووه و به فراوانی به دیار که وهی، له ووی
سینتا کسیه وه وهک وشه ی پرسیارو ئا مرازه گه یه نه ری رسته کان
به یه که وه به کار دیت، ئه موشا نه بۆ دروست کردنی فۆرمی
رسته ی لیکدراوی شوین که وه تووخواز زۆر به کارها تن، که
ده یان توانی جۆرها رسته ی شوین که وه توو بگه یه نه رسته ی
سه ره کی، وشه ی "کئی" ده توانی به کار به ینریت وهک راناوی
پرسیار ونښه تدار "کئی" ده که ویتته دوا ی ناوی گیاندارو
به ی گیان.

وشه کانی "کا، کو" به فراوانی وهک ئا مرازه گه یه نه ر
به کار ده ها تن ئه موشا نه وورده وورده به یی رۆژگار واتای
وشه ی خویان ون کرد.

له کاتیکی زووی زمانی فارسی نویدا ده وری راناوی،
نښه تدار "کی" وئا مرازه "کا، کو" دیته پیشه وه، له سه ره تا وه

له‌وۆلی ئا‌مرا‌زی " کی" ده‌وری ده‌گیرا ، که‌هه‌ر وه‌کوو ئا‌مرا‌زی
گشتی وه‌ستا و‌ما‌یه‌وه‌و وه‌ک را‌نا‌وی ن‌سبه‌ت‌دا‌ر به‌کاره‌ات
له‌گه‌ل ئه‌وه‌ش‌دا له‌زمانی دان‌یشه‌توانی ئه‌سف‌ه‌هان هه‌ر وه‌ک م ،
یه‌خه‌ر له‌کت‌یبه‌که‌یدا (س‌یک ش‌ن‌ه‌اس‌ی یا ت‌اریخ ت‌طور ن‌ش‌رف‌ار‌سی
(س‌م‌لی)(٢) ته‌ران ١٣٣١ل ، ٢٠٧) م‌حمد‌ت‌قی به‌ار - م‌ل‌ک الش‌ع‌راء
ده‌ل‌یت ، که‌تا ئ‌یستا ئا‌مرا‌زی گه‌یه‌نه‌ر "کو" ما‌وه‌ته‌وه
هه‌روا له‌هه‌ند‌ئ س‌ه‌ر‌چا‌وه‌کانی ت‌ازه‌دا له‌گه‌ل "کی" "کو" ش
به‌کار د‌یت . هه‌روه‌ها به‌هار ده‌ل‌یت بوونی " کی " به " که " ده‌گه‌ر‌یت‌ه‌وه
س‌ه‌ده‌ی (٩)ی کۆچی یا ن‌ز‌یک‌ی س‌ه‌ده‌ی نۆیه‌م ، هه‌روا
هه‌ر له‌م‌س‌ه‌ده‌یه " کی" ما‌وه‌ته‌وه ، بۆیه به‌کاره‌ینانی وه‌ک
پ‌رسیار وله‌گه‌ل ئه‌ودا "گاه" به‌کار د‌یت به‌کار ه‌ینانیکی
لا‌به‌لای، وه به‌تایبه‌تی له‌زارگۆنه‌دا ، هه‌روه‌ها به‌هاری به‌ر‌یز
ده‌ل‌یت ، که " که " له‌کۆندا هه‌م‌یسان به‌واتای "ه‌ر‌کس" " هه‌ر

که‌س" به‌کاره‌ا تووه ، بۆن‌موونه :

خدا را ندانست و طاعت نکرد

که بر بخت و روزی قناعت نکرد

هه‌مان د‌یر به "ه‌ر‌کس" و‌ا تا که‌ی نا‌گۆری بۆن‌موونه :

خدارا ندانست و طاعت نکرد

هرکس بربخت و روزی قناعت نکرد " دانه ر "

له به ره می کلاسیکی دا ئا مرازی " که " وهک " کجا " ده توان نری
به کار به نریّت . گه لئ جار له به ره می ئیستا شدا به کار دیت
ده ستوان نری وهک ئا مرازی گه یه نه ری به کار بیت به تا یبه تی
له زمانی فارسیدا . بۆنموونه :

یکی خوب چهره پرستنده دید

کجا ناما و بودگرد آفرید (فردوسی شاهنامه)

ئا مرازی " که " له زمانی ئه ده بی ئیمرۆی کوردیشدا هیه
و وهک ئا مرازی " گه یه نه ر " به کار دیت - ئه م ئا مرازه لـــه
زمانه دا هنجار با و و بلاوه و به کارها تووه بۆنموونه :
..... که چی ئیستا دوا ی چاره که سه عاتیک ، دوا ی هینده ی ،
که

ته نه بگا ته خهسته خانه و بیته وه ، وهک په یکه ریگ له به ر

ده مدا ئه چه قی ، ئه لئ :- مرد ... (ک - ژ - ت - ل - ۴۷)

ئا مرازی " که " ی گه یه نه ر ده توانی جوړه ها رسته ی شوین
که وتوو بگه یه نیته رسته ی سه ره کی له نیو رسته ی لیک دراوی

شوین کەوتووخوا زدا ،وہک رستہ شوین کەوتووہ کانی: موبتہدایی
خەبەری ، بەرکاری،کاتی، دیا رخەری، ئا مانجی و مەرچی
و روون کەرەوہیی ،،،،،

۱- ئا مرازی "کە" رستە شوین کەوتوو موبتەدایی
دەگەییەنیتەرستە سەرەکی :
دیارە ،

کە

دەوران ئەبلە پەرستە

هۆشیا رودا نا رووی لەنووشوستە . (پەند- کەریم- ل ۸۴)
لەمرستەلێکدراوە شوین کەوتووخوا زەدا ئا مرازی " کە"
رستە " دەوران ئەبلە پەرستە" گەیانداوتە رستە
سەرەکی، کەرستەییەکی شوین کەوتوو موبتەداییه :
۲- ئا مرازی گەییەنەر "کە" رستە شوین کەوتوو خەبەری
دەگەییەنیتەرستە سەرەکی:

بەغیر نۆز دەسالت تەمەنە و هیشتا بەوەت نەزانیوہ ،

کە

چای شیرین مانای خوشەویستی (ک، ژ، ت، ل، ۷۹)

ههستی بهوه کرد ،

که

پتویسته قسه یهک بکات . (خ ، ئا ، ل ، ٢٥)

من خۆم بهوه ئهزانم ،

که

ئاوه ها ملت ئهشکینم بۆ خوا ره وه و دۆزه خت نیشا ن

ئهدهم . (ک ، ژ ، ت ، ل ، ٨) .

له م هه رستى رستانه دا رسته کانی (چای شیرین مانای
خۆشه ویستی یه ، پتویسته قسه یهک بکات ، ئه وه ها ملت ئهشکینم
بۆ خوا ره وه و دۆزه خت نیشا ن ئهدهم) رسته ی شوین که وتوو ی
خه به رین و به یارمه تی ئا مرا زی " که " ی گه یه نه ر گه یشتوونه ته
رسته سه ره کیه کان .

٣- ئا مرا زی " که " رسته ی شوین که وتوو ی بهر کار ی ده گه یه نه ته
رسته ی سه ره کی :

ئه وساته بهر وای هینا ،

که

ئه گهر بهر له پشت بهرایی ، ئه وه خوشکییش بو ،

رۆژی خۆی لەبەرا زۆرتەرە (خ، ئا، ل، ە، ٦).

ئۆستەش ئەبەنم،

کە

ئەو ئەهەدی لەبەر بردۆتەو

ئەو گەری بۆم لەدەلیا بوو ئەو مووی نیشۆتەو،

(پەند، کەریم، ل، ٤٩)

هەوڵم ئەدا تۆی بگەیهنم،

کە

تەنە بۆمەشق کردن ئەچین

(ک، ژ، ت، ل، ٦٩)

لەم سێ رستەلێکدراوە شوێن کەوتووخوازانەدا رستەکانی

(ئەگەر بڕالەپشت بڕابێ، ئەو خوشکی بۆرۆژی خۆی لەبەرا

زۆرتەر، ئەو ئەهەدی لەبەر بردۆتەو، نەنە بۆمەشق کردن

ئەچین) رستە شوێن کەوتوو بەرکەرین وەلام لەسەر پرسیاری

چی؟ دەدەنەو بەیاری مەتی ئامرازی "کە" ی گەیهنەر

گەشتوونەتە رستە سەرەکی.

٤- ئامرازی "کە" رستە شوێن کەوتوو کاتی دەگەیهنیتە

رستەى سەرەكى.

كە

خەزال لەدايك بوو ، ھىشتا كا ورسەرنەبرا بوو

كە

تەزووى ئازارى ئەشكى

بەباویشكى

ئەچىتەو دەوڭى جاران

وھك نەباى دىبى و نەباران. (پەند، كەرىم، ل، ۴۶)

لەبەر ئەو زۆر جار ،

كە

چا خانەكەى چۆل ئەبوو . ئەھا تەلام .

(ك، ژ، ت، ل، ۵۸)

لەم سى رستە لىكدراوھ شوين كەوتوو خا زانەدارستەكانى

(خەزال لەدايك بوو ، تەزووى ئازارى ئەشكى بەباویشكى....،

چا خانەكە چۆل ئەبوو) رستەى شوين كەوتوو كاتىن و وەلام لە

سەرپىياري "كەى؟" دەدەنەوھ وبەيارمەتى ئامرازى "كە"

گەشتوونەتە رستەى سەرەكى.

هـ- ئا مرازى "كه" رستهى شوين كه وتووى ديار خه رى ده گه يه نيته
رستهى سه ره كى:

تا دوينيش له شهرم و ته ريقى يا ئا رام له بهر ئه بـ پرا و
جيگه م به خو من نه گرت، كه چى بى ئا رامى ئه پوم، ئه نجا مى
ئه وئه فسانا وى يهيه ،
كه

گيان وهوشمى هينا وه ته جو ش و خرو ش

(ك، ژ، ت، ل، ۷۶)

به رد يك ،

كه

نه زان بيخاته نا وئا و

ده رنا يه به سه د عا قلى به نا و . (پهن د، كه ريم، ل، ۵۵)

لي ره شدا رسته كانى "گيان وهوشمى هينا وه ته جو ش و خرو ش ،

نه زان بيخاته نا وئا و) رستهى شوين كه وتووى ديار خه ري سن

و، وه لام له سه رپرسيارى (كامه ؟) ده ده نه وه و به يار مه تى

ئا مرازى "كه" گه يشتو ونه ته رستهى سه ره كى....

عـ- ئا مرازى "كه" رستهى شوين كه وتووى ئا مانجى ده گه يه نيته

رسته ی سه ره کی.

ته نه ائه م و ته یه به س بوو بوئه وه ی

که

ئا فتا وله و پد پری مه به ستم تی بگا ت .

(ک ، ژ ، ت ، ل ۸۲)

به زگی برسی و به زگی تییرین

لیما ن نا گه پړین،

که

خوش را بویرین . (په ندکه ریم)

لیره شدا رسته کانی (ئا فتا وله و پد پری مه به ستم تی بگا ت ،

خوش را بویرین) رسته ی شوین که و تووی ئا ما نجین.

۷- ئا مرا زی "که" رسته ی شوین که و تووی مهر جی ده گه یه نیته

رسته ی سه ره کی.

هه رشوینی،

که

ئا و گرتی ئا وایه

دیمه کا رکیلان ره نجی به بایه (په ندکه ریم، ل. ۴۳)

که

پشیلہی را وکەر له ما لآنه ما

مشک ئەکەوێتە نلیلی و سەما (پەندکەریم، ل، ٦١)

که

دوژمنت کەوت.

تۆپیی پیا مەنئ

زەبوون کوژمە بەلای خوا لا مەنئ (پەند، کەریم، ل، ٥٩)

لایرەدا رستەکانی "ئا وگرتی وایە، پشیلەیی را وکەر لـ

ما لآنه ما، دوژمنت کەوت) رستەیی شوین کەوتووێ مەرچین و بە

پا رستەیی ئا مەرازی گەییەنەر "کە" گەییشتوو نەتەر رستەیی سەرەکی

ئا مەرازی گەییەنەری "کە" ی ئێرە جێگای ئا مەرازی گەییەنەر

"ئەگەر" ی گرتۆتەو،

١- ئا مەرازی "کە" رستەیی شوین کەوتووێ روون کەرەوێ یی

دەگەییەنێتە رستەیی سەرەکی.

وام ئەهات بەبیرا،

که

ئێتر لە سەیرکردنی تێرنەبم. (ک، ژ، ت، ل، ٨١)

خۆ دەروونیشم جۆشیکى وه هاى سەندبوو ،

که

ئەت ووت (ئاگرى نەورۆزى) تيا کرا وەتەو

(ک، ژ، ت، ل، ۸۱)

ئەمڕۆ وا ھەست بەخۆم ئەکەم ،

که

ھەيزىكى ئەفسا ناوى لەناخى دڵ و دەروونما رەگى دا کوتا وەو

ئارامى لەبەر برىووم . (ک، ژ، ت، ل، ۷۵)

لەم رستەلىکدرا وانەدا رستەکانى (ئەترلە سەيرکردنى

تەيرنەبم ، ئەت ووت ئاگرى نەورۆزى تيا کرا وەتەو ، ھەيزىكى

ئەفسا ناوى لەناخى دڵ و دەروونما رەگى دا کوتا وە وئارامى

لەبەر برىوم) . رستەى شوين کەوتوو رۆونکەرەو ھەيىن و بە

يار مەتى ئامرازى "کە" گەشتوونەتە رستەى سەرەگى .

۲- ئامرازى گەيەنەر "بۆئەوھى" :

ئامرازى "بۆئەوھى" يەکیکە لە ئامرازە گەيەندەرەکان ، کە

دەترانئى رستەى شوين کەوتوو بگەيەنئەتە رستەى سەرەگى

بۆنموونە :

كاكه سوورو عيشان پي يهكيا ن كرده دوو ،

بوئه وهی

دوانه كهون (ئه ،ك،ل، ۲۹)

له مرسته بهدا ئا مرازي "بوئه وهی" توانيوهتی رستهی
شوين كهوتوو ، " دوانه كهون" بگهيه نيته رستهی سهره کی كاكه
سوورو عيشان پي يهكيا ن كرده دوو (له رستدی ليكـدرا وه
شوين كهوتوو خوازه كهدا .

ئا مرازي (بوئه وهی)ی گهيه نه ر واتای (تا ،تا وهكوو ،هه تاكوو)ش
ده گهيه نی . بوئمونه :

به راستی زۆربه پهروۆش بووم ،

بوئه وهی

ئهو پيا وه ببينم . (خ ، ئا ، ل ۴۰)

له مرسته بهدا ده توانين له بریتی "بوئه وهی" ئا مرازه كانی
(تا ، تا وهكوو ،هه تاكوو) دا بنیين بی ئه وهی واتا كهی
بگۆرئ ، بوئمونه :

به راستی زۆر به پهروۆش بووم ،

تا

ئەوپيا ۋە بېينىم .

بەراستى زۆربەپەرۋىش بووم ،

تا ۋەكۈۋ

ئەوپيا ۋە بېينىم .

بەراستى زۆر بەپەرۋىش بووم ،

ھەتتا كۈۋ

ئەوپيا ۋە بېينىم .

ئەۋرستەيەي كەتتا مازى "بۆئەۋەي"ى گەيەنەر دەگەينىتە ،

رستەي سەرەكى ، شوپىن كەۋتوۋى ئا مانجى يە . بۆنموۋنە :

ھەندىكىيان چوۋبوۋنەسەرپەرۋىنى قوتابخانەكەي ئىمە ۋ

باخچەكەي يانەي فەرمانبەران ،

بۆئەۋەي

بەباشى چاۋيان بەخاۋەن شىۋىكەۋى

(ئە ، ك ، ل ۵۶)

رستەي (بەباشى چاۋيان بەخاۋەن شىۋىكەۋى) رستەيەكى

شوپىن كەۋتوۋى ئا مانجىيە . رستەي شوپىن كەۋتوۋى ئا مانجى لە

زمانى كوردىدا زۆرن . بۆنموۋنە :

ئىستگى بى تەلى لەندەن وبەرلین بوو بوونە نەزرگای
ئەوخەلکە ، بۆئەوھى

گوئ لەھەوالى جەنگ بگرن. (ئە،ک)
لەم جوړە رستە لیکدراوہ شوین کەوتوو خوازانە دا فرمانى
رستەى شوین کەوتوو ناتوانى لەیەک کاتدا بن ، بەلکوو ھەردەم
لەکاتى جیا جیادەبن. بۆنموونە :

ناوہ ناوہ بۆمەشق کردن شەپوڤرلى ئەدرا ،
بۆئەرەى

خەلکە کە دوکان وبازار دا بخەن وخۆيان لەنزیکتریــــ
جیگەى خۆشاردنەوہدا بشارنەوہ .

فرمانى (لى ئەدرا) لەسیخەى مەجهول – شاراوہ – دایىـ
بەلام فرمانەکانى (دا بخەن ، بشارنەوہ) لەسیخەى فرمانى
مەنسروب دان .

ئامرازى گەيەنەر " بۆئەوھى " دەتوانى بکەوئیتەبێشەوہى
رستەوناوہراستى رستە . بەلام بەزۆرى دەکەوئیتەناوہوہى ،
رستە . بۆنموونە :

گەلى کەس ھەتائەوانەى رێگاشیان بەبەردەرگای سەدرا دا

نەبوو پیا سەیهکی ئەو ناوەیان ئەکرد ،

بۆ ئەوەی

سەرو سوراخیکی ئەلەمان کوردی بزانی . (ئە ، ک ، ل ، ٦)

لە مرستەیدا ئا مراز کەوتۆتە ناووەوەی رستە هەر وادەشتوانی

بکەوێتە پێشەوێ . بۆ نموونه :

بۆ ئەوەی

دەرگای گەشت و گۆی والا بکەمەو ،

هیچم نەدۆزیووە . (خ ، ئا ، ل ، ٢٨)

ئامرازی گەیه نەری " کەچی "

ئەم ئا مرازەش لە زمانێ ئەدەبی ئیمڕۆی کوردیدا دەتوانی

رستە شوێن کەوتوو بگەیه نێتە رستە سەرەکی . بۆ نموونه :

بەشەو و بەرۆژ لە ژێر رەهیلێ بەفروباران لە ژێر قەرچە

هەتا وانا بنیژە ، هیزبڕیژە ،

کەچی

هەمووی بۆ ئا غاییت . (خ ، ئا ، ل ، ٤٤)

لە مرستە لیکدراوە شوێن کەوتوو خوازەدا ئامرازی " کەچی "

بوا نیویەتی رستە شوێن کەوتوو (هەمووی بۆ ئا غاییت)

بگه ينيته رسته ي سهره كي . به مجوره رسته شوين كه وتووانه
ده وترت رسته شوين كه وتووي نا چاره يي . بؤنموونه :
له مسه ربا سي خيزا نه كه مم له ميشكم دوور ئه خسته وه ،
كه چي

له وسه ربه يئ ئه وه ي به خؤم بزانم پيا يا ئه چوومه وه .
(ك ، ژ ، ت ، ل ، ٧٥)

له مرسته يه دا رسته ي (له وسه ربه يئ ئه وه ي به خؤم بزانم
پيا يا ئه چوومه وه) رسته يه كي شوين كه وتووي نا چاره يي يه .
فرمان ي خه به ري هه ردوورسته كان له مجوره رستا نه دا ده توان
له يه ك كا تدابن يا له كاتي ليك جيا ، بؤنموونه :
ته نها بؤنان خواردن ئه ها تمه ده ره وه ،

ئا خري هه رتووشيش ئه بووم .
له مرسته يه دا فرمان ي خه به ري رسته ي سهره كي فرمان ي
" ئه ها تمه " يه فرمان ي خه به ري رسته ي شوين كه وتوو فرمان ي
" ئه بووم " ه هه ردووكيان له كاتي را بردووي به رده وامن .
فرمانه كان ده توانن له كاتي ئيستا دابن . بؤنموونه :
به قورم گرت تا ئييليس و جنؤكه كانيش به ره مه زان خوينا ن

شەشارنەوہ ،

کەچی

ئۆۋەبەناخىرتان وازناھىنن . (خ ، ئا ، ل ، ۵۶) .

لاى ئۆيمەکردنەوہى قوتا بخانەيەك چەندگرانە ،

کەچى

داخستنى چەندئاسانە ، بەراستى ئەمەنەگبەتى يە .

(خ ، ئا ، ل ، ۲۹)

ھەروا دەبىت فرمانەكان لەكاتى جيا بن . بۆنمۈنە :

ئەوفەر موويەتى خرنى يە ،

کەچى

ئۆيمەئەلەين خرە . (خ ، ئا ، ل ، ۱۹)

فرمانى رستەى سەرەكى لەكاتى را بردودا يە ، بەلام فرمانى

رستەى شوپن كەوتوو لەكاتى ئۆيستا دا يە . شوپن ئامرازى

گەيەنەر " كەچى " لەرستەى لۆكدراوى شوپن كەوتوو خوازدا ،

ھەر ناوہ راستى رستەكانەو دەكەولتەنئوان رستەى شوپن

كەوتوو وسەرەكى . بۆنمۈنە :

خوا عەيبى بىزنى خستووہ تەروو ،

کەچی

کلاوی کردوو وەبۆبەر و .

ئەبێ دەست ماچ کەن ، کە لە دایکە یەکێ وەها دووردا قوتا بخا نە

کرا وەتەو ، کەچی

هەربا و کە و منا لێ کە ی نا ئیری ، هەربا و کێکی ترە بە هەمان

ئەدۆزیتەو و کورە کە ی دە رێ هێنی . (خ ، ئا ، ل ، ٢٧)

پەلامارم دایە کە مێکی بکوتم ،

کەچی

ئەو شەینا نە وەک کەر و ئیشکێک لە ژێر چنگما قەلەمبازی داو ،

بۆی دە رچوو . (ک ، ژ ، ت ، ل ، ٩٤) .

هەموو رۆژێک ئەم کردەو یەم لە ئافتا و ئەدی ،

کەچی

جارێک سەر نەجم بو ئەو و نە چوو ، لە خۆم بپرسم : " ئەدی ئەمە .

بۆچی ویا نی چی " .

ئامرازێ گە یە نەر " تا " :

" تا " ئامرازێکی گە یە نەرە لە زمانێ ئە دە بی ئیمـ پرو ی

کوردیدا ، دە توانی رستە ی شوین کە و توو بگە یە نیـ تە رستە ی

سەرەکی لەنا ورستەى لیکدراوى شوین کەوتووخوا زدا .ئەم
 ئا عرازە لەرووی واتاوە دووجۆرە یەکیکیان واتای ئامانج
 دەدات ،بەمەوہ رستەى شوین کەوتووى ئامانجی دەگەییەنیتە
 رستەى سەرەکی ئەوى تریان واتای پێوان و ئەندازە و
 ماوەپێشان دەدات ، بەمەشەوہ رستەى شوین کەوتووى ئەندازە
 وپێوان وماوەدەگەییەنیتە رستەى سەرەکی لەھەردوو جۆرەکا -
 نیشدا سئ فۆرمى ھەيە لەرووی دروست بوونەوہ . وەک : تا ،
 ھەتا ، ھەتا کوو . نموونەى بۆئەوہى ،کەئەم ئامرازە رستەى
 شوین کەوتوو دەگەییەنیتە رستەى سەرەکی زۆرن . بۆنموونە :

مێمکە ھۆلئى کەلئە لەدەم

لاشەى مێردى توردا یەچەم

بۆدۆستى نەمەک بەحەرام

تا

ھەردوو بگەن بەمەرام (ک ، ژ ، ت ، ل ، ٨٨)

لێرەدا رستەى " ھەردوو بگەن بەمەرام " رستەى یەکی
 شوین کەوتووہ وبەیارمەتى ئامرازى "تا" گەیشتووتە رستەى
 سەرەکی ، ئەورستەيەى ، کەئامرازى ناوبراو دەگەییەنیتە

رستەي سەرەكى پىي دەوترئ رستەي شوين كەوتووئ ئا مانجى
بۆنمۈنە :

كەوتەخۇگۈرپىن،

تا

مەجەلەكەبەرئىت بۆلای وەستا . (خ، ئا، ل، ۹۱)

رستەي (مەجەلەكەبەرئىت بۆلەستا) رستەيەكى ئا مانجى يە .

ئەمۈيىست مەنلۇم ھەبىت، ھەتتا بەشىرى ئەمپروا يەپەرۈەردە -

يان كەم،

تا

ئەۋەي لەمەن قەۋمالەۋان نەقەۋمىتەۋە . (خ، ئا، ك، ۴۲)

ئامرازى " تا " ھەرناتۋانئى بەس رستەي شوين كەوتووئ

ئامانجى بگەيەنئىتە رستەي سەرەكى، بەلگۈۋ دەتۋانئى رستەي

شوين كەوتووئ ماۋەش بگەيەنئىتە رستەي سەرەكى . بۆنمۈنە :

مەنئان خستەنئىۋان خۇيانەۋە ھەريەكەيان دەستىكى گرتىۋوم

بەنناۋبازار تىئەپەرپىن،

تا

لەكەبا بخانەكەي وەستا شەرىف نەزىك بوۋىنەۋە . (ئە، ك، ل، ۲۴)

رسته‌ی (له‌که‌با بخانه‌که‌ی وه‌ستا شەریف نزیک بوویسنه‌وه)
رسته‌یه‌کی شوین‌که‌وتوو‌ی ما‌وه‌یه‌و ما‌وه‌پیشان ده‌دات. هه‌روا
ده‌توانی رسته‌ی شوین‌که‌وتوو‌ی ئەندا زه‌ش بگه‌یه‌نێته رسته‌ی
سه‌ره‌کی، بو‌نموونه :

قه‌دری ما نگ‌نیه ،

تا

نه‌گا ته‌شه‌و

گه‌رما ئاوی سارد ئەخاته‌بره‌و

گه‌لی جار له‌گه‌ل ئەم ئا‌مرازه‌دا پیتی (هم‌دیته‌وده‌که‌وته‌یه
پیشه‌وه‌ی. به‌مه‌وه‌ فۆرمی نوێ ی تا دروست ده‌بی و ده‌بیته "هه‌تا"
هه‌ربه‌هه‌مان ئه‌رک و وه‌زیفه . بو‌نموونه :

وه‌ستا ،

هه‌تا

که‌مێک پشووبدات . (خ ، ئا ، ک ، ٤١)

پیم مه‌لێن ریشه‌ت‌وه‌ک خوری خاوه ،

کوێر ،

هه‌تا

دەمرئ بەھیوای چاوه . (پەند، کەریم، ل، ۱۱۵)
بەپەنجەرەکەوه وەکوو پێوهی نووسا بئ ووشک بوو ،

هەتا

ئێوارەیهکی درەنگ لەجیگای خۆی نەجولاً . (خ، ئا، ل، ۵۱)
سوار ،

هەتا

نەگلی نابی بەسوار

برنج نەکوترئ ناچیتەبازار (پەند، کەریم، ل، ۹۸) .
لەمرستەیه‌دا دەبوا یە ئامرازی "هەتا" بکەوتایە پێش و شەوی
"سوار" بەمەوه ئامرازی "هەتا" دەتوانئ بکەوێتە پێشەوێش
بەلام ئەم حالەتە لەزمانی ئەدەبیدا زۆرکەم بەرچا و دەکەوئ
چونکە بەزۆری هەردەکەوێتە ناوه‌وه . نموونەبو "تا" کەفۆرمی
"هەتا" یە :

بۆمبا یەکی ئاگراوی وا ئەتەقینم
کەس نەمیینت ،

تا

ناوجەرگەیی ئەرزی ئەسووتینم

له گه لّ ئه وه ش ترسنۆكن قورسن بئ هئزن

بهلام ههركيز شهلم، كوئرم، دهست نا پاريزن، (په نديكهريم، ك، ١٠٤)

جاري واههيه، نه"تا"دووتا مرازى تروه رده گري وهك"هه،

كه"دهكه ويته پيشه وه"كو"كه دهكه ويته دوا وهى بهمه وه

(هه+تا+كو) ههتاكو دروست دهبي. بۆنموونه:

گامه ره چه پۆك گاپال پيوه نان

ههتاكو وئيشيان له ئيش ترازان. (په نديكهريم، ل، ١١١)

ئامرازى گهيه نهر"چونكه":

ئامرازى"چونكه"ش بهكيكه له ئامرازه كانى گهيه نهر، كه

دهتوانى رستهى شوين كهوتوو بگهيه نيته رستهى سه ره كى.

بۆنموونه:

زوانى خۆت بگره ده خيله له ووشانهى واحه قه

چونكه

مه شهوره، كه حهق لاي بئ ته ميز، تال وره قه (په نديكهريم، ل، ١٠٨)

ئه ورستانهى كه شوين كهوتوون وبه يارمه تى ئامرازى

گهيه نهر"چونكه" ده گهيه نهرستهى سه ره كى له نيورستهى

ليكدراوى شوين كهوتوو خوازدا پئيان دهوترى رستهى

شوین كهوتووی هوئی . بۆنموونه :

ئەزانن بۆدەبیتەدز ، هەژار و بیکەس و برسی؟ لە بـۆ
تیربوونی زگ
چونکە

زگی برسی چنا برسی . (پەند ، کەریم ، ل ، ٩٥)
نیرومی هەزدوو بەجووتە بۆوەتەن هەولێ نەدەن
دوورە دەرچوونی لەدیلی ، مەل بەبالی نافرێ
هەولێ راستی هەردوولا ئاما نەجی میلەت سەرئەخا
چونکە

مەعلوومە بەیەك دەس چەپلەقەت لی نادری
ئامرازی "چونکە" لەنا ورستە ی لیکدراوی شوین كهوتوو
خاژدا هەردەم جیگای ناوەراست دەگرێ ، یانی دەكهوئیتـ
نیوان رستە ی سەرەکی ورستە ی شوین كهوتوو . بۆنموونه :
لەم چەندمانگە ی دوا یی یەدا ئەو ی بەدەگمەن بۆهەلئەكەـ
وت ،
چونکە

لەوما وەیهەدا رۆژانێکی ئەوتۆی بەسەر بردبوو ، کەیا هەر
هیچی دەس نەئەكهوت ، وەیا لەسێ چوار پەنجایی تی پەری

نەئەکرد. (ک ، ژ ، ت ، ل ، ٦١)

بەلام هەندى جار دەتوانى بکەوئیتە پيشه وهى رسته ، بـــــــ
تايبەتى لەو حالەتەى ، کە رسته کە لە پارچە يە کى شيعر
بوو نەک پەخشان لەبەر پيدا ويستى يا ساي شيعر . بۆنموونه :
چونکە

خواراسته و راستى خوش ئەوئى

دارى راست بەلای چەوتا نانەوئى . (پەند ، کەريم ، ل ، ٧٤)
فرمانى خەبەرى هەردوو رسته کان رستهى سەرە کى ورستهى
شوئىن کەوتوو بەزۆرى لە يەک کاتدا دەبن ، کاتە کەش بەزۆرى
لەرا بردوو دەبئى ، بۆنموونه :

سائى جار ئىک چا ووم پييان نەئە کەوت ،

چونکە

دەربە دەروو هەلاتو و بوون .

فرمانى يە کەم لە کاتى رابردووى بەردەوامى نەفیدا يە
بەلام فرمانى دوو هەم لە کاتى رابردووى دووردا يە . بۆنموونه :
دوئىنى ئەو تا درەنگ وەخت ئىک خەونە چوو هە چا ووم .

چونکە

زۆر بەپەرۆشه وه چا وه روانی ئەم سبهینی یه م ئەکرد .

(ک ، ژ ، ت ، ل ، ٨٥)

با سی گهردنیش با نه کری ،

چونکه

ئەگه ربوتری له شوشه وئا وی بی گهردی ئەکرد .

هیشتا که مه ، (خ ، ئا ، ل ، ٣)

لیکولینه وهی نموونه کان واپیشانمان ئەدهن ، که هه نیدی

جار له بریتی ئا مازی " چونکه " ئا مازی لیکدراوی گهیه نه ر

" له بهرئه وهی که " به کار دیت بۆنموونه :

ئوهی راستی بی ، ئەت ووت ئەم وتانم به چه قۆله قـورگ

دهرئه هینن ! ئەمه ش ته نه ا ،

له بهرئه وهی که

ئەمه یه که م جار بوو ئەم قسانم هه لئەدا به گوئی

کچیکدا . (ک ، ژ ، ت ، ل ، ٨٢) .

گه ره مان رسته به ئا مازی " چونکه " بنووسین و تاکـه ی

نا گوپی بۆنموونه :

ئوهی راستی بی ، ئەت ووت ئەم وتانم به چه قۆ له

قورگ دهرئه هینن ! . ئه مهش تهنه ،

چونکه

ئه مه یه که مجار بووئه مقسانه مهه لئه دا به

گوئی کچیکدا .

نموونه ی ترله سهر "چونکه"

لای خه لک وخوا و دراوسئ یه کان خوشه ویست بوو ،

چونکه

کاسبکی پاک وله خوا ترس بوو . (خ، ئا، ل، ۵۷)

ئامرازی گه یهنهر "ئه گهر" :

له زمانه ی ئه ده بی ئیمپوئی کوردیدا "ئه گهر" یش ئامرازیکی

گه یهنهره ، ده توانی رسته ی شوین که وتوو بگه یه نیته رسته ی

سهره کی، بۆنموونه :

ئه گهر

پشله له مال نه بی،

مشکان تیلیلیا نه (پهند، که ریم، ل، ۴۳)

ئه گهر

ئه که ویه جوست و جوئی ئه حوال

قسه یا له شیت بیه یا مندا ل. (پەند، کەریم، ل، ۱۰۸)

ئەورستە شوین کە وتووایە، کە بە ئا مرازى "ئەگەر" دەگە یە نر
— یتە رستە ی سەر، کی پتیا ن دەوتریت رستە ی شوین کە وتوو ی
مەر جی، بۆنموونە :

ئەگەر

"تو جبارى حاجى، پارە بینه "

مە تا عە نیک و بەد، دنیا دوکانە .

بە گا لته و گە پیکە وە پیم ووت، ئا خۆ چایەکانى ئە مەرۆش م
و هک روژانى تر شیرین ئە بن ؟! بە دە م زەر دە خە نە و نا زک رد نیکی
دل فر پینە وە ووتی ! تا ،
ئەگەر

و هک جار ان رە تیا ن نە کە یتە وە (ک، ژ، ت، ل، ۸۳)

ئا مرازى گە یە نەر "ئەگەر" لە زمانى کوردیدا روالە تى
تریشى هە یە ، و هک (گەر، مەگەر)، بۆنموونە :

ژنى بەدژانە

گەر

خۆ تى لێ دە ی مالت و ئیرا نە ، (پەند، کەریم، ل، ۹۶)

رئوی بهفیل ناوہستی،

مہگر

تہلہپی ی بہستی (ک، ژ، ت، ل، ۷۱)

باشیش نیہ تہم قسانہ تہکہم،

تہگرچی

لہدلی خوشما بیٹ . (ک، ژ، ت، ل، ۷۱)

بہلی کولینہوہ لہمسی رستانہی سہرہوہ بومان دہردہکھوئ
کھوڑمی "گہر" لہئا مرازى گہیہنہر "تہگر" ہاتووہ، بہ
جیاوازی تہوہی، کہلہ "گہر" پیتہقالبی "تہ" کھوتووہو
ماوہتہوہ "گہر"، لہرستہی دووہمدا ئامرازى "مہ"ی ندفی
کھوتوتہ پیشہوہی "گہر" وفوڑمی "مہگر" دروست بووہ، لہہی
سیہمدا دہرپرینی یارانای (چی) کھوتوتہ دواى ئامرازى
"تہگر" وفوڑمی تہگرچی دروست کردوہ، ہہرسی حالہتہکہ
لہبریتی "تہگر" بہکارہاتوون.

یہکیک لہخاسیہتہکانی ئامرازى گہیہنہر "تہگر" تہوہیہ
کھہردہم دہکھویتہ پیشہوہی رستہ. بۆنموونہ:
تہگر بمانہوی لہمدنیا ولہودنیا نہبین،

ئەبىي لەيادى نەكەين . (خ ، ئا ، ل ، ۲۰) .

ئەگەر

قەلئەرش رى نىشانىدەربىي،

ئەبىي گەۋرەھەردەربەدەربىي

(پەند ، كەرىم ، ل ، ۴۲)

جارى واھىيە بەتايىبەتى لەبەر فۇرمى ئەدەبىي يان
درېژى رستە ئامرازى گەيەنەر (ئەگەر) دەكەۋىتە نىلوان
رستە سەرەكى ورستە شۇيىن كەۋتوۋى مەرجى ، بۆنمۈنە :
بەھار بوۋفەسلى زستانم ،

ئەگەر

يارم لەگەل بايە

درۆيە گەر وتويانە بەخونچەيەكى بەھار ناھى *

(پەند ، كەرىم ، ل ، ۱)

ئامرازى گەيەنەر " ئەگەر " خاسيەتلىكى تىرىشى ھەيىە
ئەۋەيە ، كەزۇر جار لەگەل فرمانى خەبەرى ھەردوۋرستەكان
سەرەكى وشۇيىن كەۋتوۋ ، كە فرمانىكى ئەسلىيە ، فرمانىكى
يارمەتى دەریش دىت . بۆنمۈنە :

* - ئەم شىعرە لە نىۋ شىعرەكانى مامۇستا ھىمىن دا دەبىرىي .

ئەگەر

ئەيەوئ پايى بكا ،

ئەبى بىزى

ئەگەر

بما ئەوئ لەمدنيا ولەودونيا نەبين،

ئەبى لەيا دى نەكەين (خ، ئا، ل، ۲۰)

ئامرازى گەيەنەر "بۆيە" :

ئەمئامرازە ئامرازىكى گەيەنەرەو زۆربەكاردىت، بـو

نمـوونە :

ما مپۆليس واديا ربووگوئي لەدواقسەكانى كوئخا بوو ،

بۆيە :

ها تەپشەوہوسلاويكى ساردوسپرى كرد . (خ، ئا، ل، ۲۲)

ئەمئامرازە دەتوانئ رستەى شوئىن كەوتووئ تەسليمى

بگەيەنئەرستەى سەرەكى . بۆنمـوونە :

بالورەى بورك وخەسووى گوئ لئ بوو

بۆيد

كچەكەى نەئەدا بەشوو

كەچى كچ دەستى لەدايىكى بەردا

مەيموون زۆرجوان بووئا ولەشى دەردا (پەند، كەرىم، ل، ۱۲۸)

هەتا ئەوكاتە ما مۆستاي واى ئەزانى ، كەئا غائەبى

قەلەوئىكى ورگ زل بى،

بۆيە

بەسورسا مەكەوە سەيرى ئەمئا غالەرى كىرد. (خ، ئا، ل، ۱۷)

ئەمرستە شوئىن كەوتووۋەى ، كەبەيارمەتى ئامرازى "بۆيە"

دەگاتە رستەى سەرەكى لەرستەى لىكدراوى شوئىن كەوتوو

خوازدا ، ئەوخاسيەتەى ، كەفرمانى خەبەرى ھەردوو رستەكان

شوئىن كەوتوو وسەرەكى لەنەك كاتدا دەين يالە كاتى جيا

جيا ، چ ھەردووكان لەكاتى رابردوو دەين يالەكاتى

ئىستا ، وەيالە كاتى ئالوگۇر ، وەك يەككىكان لەكاتى

ئىستا وئەوۋەى تریان لەكاتى رابردوو ، يان بەپىچەوانە .

بۆنمۈنە :

لەدوو توئى يا ئدوپەرى دىلئۆزى خۇشەويستىم روون ،

ئەبۆوۋە ،

بۆيە

ئەۋىش ھەركەسەرى ھەلبېرى وسەرنجى دائىي، دوومەتەكاسى
ھىندەي تر سوور ھەلگەران، (ك، ژ، ت، ل، ۸۲)
گومانم نەما، پىم رائەبوئىرى،
بۆيە

رووم لى گرژ کرد (خ، ئا، ل، ۳۸)
مام پۆلىس وا ديار بوو گوى لەدواقسەكانى كوئىخا بوو،
بۆيە

ھاتەپىشەو ھەسلەۋىكى ساردوسپرى کرد (خ، ئا، ل، ۲۷)
لەم دوورستانەدا فرمانى خەبەرەكان، فرمانن لەكاتى
را بردوودان ھەروا دەشېئ لەكاتى ئىستا دا بن بۆنموونە :
كەشېش پەروا بەمەناكا،
بۆيە

باسى نەكرى باشتەرە. (خ، ئا، ل، ۳)

نموونە بۆكاتى لەيەك جيا زۆرن، ھەك :
ھەوراز پرىن بۆپىا دەيەكى رانەھاتە كارىكى ستەمە،
بۆيە

لەھىلاكىا لەپەل وپۆ كەوتبووم. (خ، ئا، ل، ۳۷).

فرمانی خه بهری رستهی سهرهکی فرمانی لکاوه لکهاتی
ئیستا دا "ه" ، که بهوشه "ستم" لکاوه ، بهلام فرمانی خه بهری
رستهی شوین که ونوو فرمانیکی کاتی را بردووی دووره
" که وتبووم " .

دهبیت فرمانی یه کهم را بردو بیت و فرمانی دووه م لکه
کاتی ئیستا دا بیت ، بو نمونه :

وا دیا ربوو ، مامه سه عدا قهتی له بی دهنگی ودا لغهلی دان
چووبوو ،

بویه

ئه یو یست به شه ربیا نوویه که وه بیت ده رگای قسه کردن
بخاته سهریشت ، (خ ، ئا ، ل ، ۵۶) .

ئه نجام

۱- زۆرله ریژمان نووسانی کورد و غهیری کورد لکه کتیبه
ریژمانیه کانیاندا شت و با بهتی بهنرخیان له باره ی ئا مراز
بهگشتی وئامرازی سینتاکس نووسوه ، له گهل ئه وه ش نووسینه که
له کهم و کووری رزگاری نه بووه .

۲- ئا مراز له رووی دروست بوونه وه ده کریت به دووبه شه وه

ئامرازی سادەولیکدراو .

۳- لەرستەئە لیکدراوی شوین کەوتووخوازدا ، کەبەیارمەتەئە

ئامرازی "بەلکەو" دروست دەبێت ، دەبێت لەرستەئە سەرەکیدا
وشەئە تەناسووبی "تەنیا ، نەوێکەو" هەبێت .

۴- ئامرازەکانی "وێکەو ، ئینجا" دوو ئەرک جێ بەجێ

دەکەن ؟ ئامرازی "وێکەو" سەرەرای ئەرکی بەستەنەوێ
دوورستەبەیهکەوێ ئەرکی وێکەش وەدەست دەنێ ، کەلە
رەوان بێژی دا بەکار دێت ، یانێ ئەمە ئامرازی دروسکردنێ
وێکەو - التەشبیە - .

۵- هەندێ ئامراز هەن ، دەتوانن ئامرازی نەفەس

وێرەگرن "نە" وێکەو ئامرازی سینتاکس "وێکەو" و فۆرمی
"نەوێکەو" دروست دەکات .

۶- هەر رستەئە ، لەورستەئەئە ، کەبەیارمەتەئە ئامرازی ،

"ئەگینا ، بەیهکەوێ دەبەستەرتەوێ دەبێت موبتەدای تاییبەئە
خۆئەبێ .

۷- "وێ" کەئەکەلە ئامرازەکانی پەيوەستداری زمانی

ئەدەبێ ئیمپروۆ کوردی - دیالێکتی سۆرانی - ، کەدەتوانی

دوورسته بیه که وه بیه ستیته وه .

۸- "که" ئا مرازیکى گه یه نهره له زمانى ئه ده بی ئیمړۆی، کوردیدا، ئه مه هیجگار باو وبللوه وزۆر به کار دیت ده توانی جوړه ها رسته ی شوین که وتوو بگه ی نیته رسته ی سه ره کی له نیورسته ی لیکدراوی شوین که وتوو خوازدا، بویه پیی ده وتری ئا مرازى گه یه نهرى گشتی. ئه م ئا مرازه له رووی دا ها تنیه وه له ئا مرازى "کئ" وه ها تووه و پیشکه وتنى ئه وه له زۆررمانى ئیرانى به کار دیت وهک، فارسى وپوشتو هتد، جیگای ئا مرازى "که"

پیشه وه ی رسته یه له و حالته ی، که رسته ی شوین که وتوو کاتى بگه ی نیته رسته ی سه ره کی، به لام گهر رسته ی شوین که وتوو - ی، کاتى بگه یه نیته رسته ی سه ره کی، به لام گهر رسته ی شوین که وتوو دیا رخهرى بگه یه نیته رسته ی سه ره کی، جیگای ههر نیوان رسته ی سه ره کی ورسته ی شوین که وتوو ده بیت ئه م ئا مرازه ده توانی جیگای ئا مرازى گه یه نهر "ئه گهر" بگریته وه .

۹- ئا مرازى گه یه نهر "بوئه وه ی" ههر ده که وېته نیوان رسته ی سه ره کی وشوین که وتوو، هه روا ده توانی وه زیفه ی (تا،

تا وه کوو (بگه یه نی).

۱۰- ئا مرازی "نا" ده توانی رسته ی شوین که وتووی ئامانج بگه یه نیته رسته ی سه ره کی، هه روا ده ستوانی رسته شوین که وتوو هکانی ئه ندازه یی وپیوان وما وهش بگه یه نیته رسته ی سه ره کی.

۱۱- ئا مرازی گه یه نه ر "ئه گهر" ده توانی ئا مرازی نه فی وه ربگریته وهک ئا مرازی "مد" و فۆرمی "مه گهر" دروست بکات، یه کیک له خاسیه تهکانی تری ئه م ئا مرازه ئه وه یه که هه رده م ده که ویتیه پێسه وه ی رسته، له دورسته لیکدرا وه ی شوین که وتوو خوازه ی، که به یارمه تی ئا مرازی "ئه گهر" دروست ده بێت هه ردوو رستهکانی - سه ره کی وشوین که وتوو- فرمانی خه به رهکانیان، که فرمانیکی ئه سلیه فرمانیکی یارمه تی ده ریش دیت. ئه م ئا مرازه فۆرمی "گهر" ئه گهرچی، مه گهر"یشی هه یه.

۱۲- ج ئا مراز به گشتی یان ئا مرازی سینتا کس تا ئیستا نه بوونه ته با سکی سدره خو.

۱۳- ئه ورستانه ی، که به یارمه تی ئا مرازی (یا) به یه که وه،

ده به سترینه وه به زۆری رسته یی هک مویتهدایین .

۱۴- ئا مرازه پیهو سته داره کان له رووی ئهرکی خۆیا نه وه
هندتکیان ده کرین به چوار به شه وه ، وهک : و ، ش ، به لام ، یا ،
ئه وسا ، به شی به یه که وه به سته وه ، عه تیف ، جیا که ره وه و
ها مبه ری .

۱۵- ئه ورسته یی ، که به یا رمه تی فاریزه به یه که وه
ده به سترینه وه ، فرما نه کانیا ن به زۆری له یه ک کاتدا ده بن ، چ
هر دوو کیان له کاتی ئیستا ده بن یا ن له کاتی را بردوو .

۱۶- شوینی ئا مراز ی گه یه نه ر "که چی" هه رنیوان رسته ی
سه ره کی ورسته ی شوین که وتوو له نا ورسته ی لیکدراوی شوین
که وتوو خوا زدا .

۱۷- له رسته ی لیکدراوی شوین که وتوو خوا زدا فرمانی
خه به ری هه ردوو رستان - سه ره کی وشوین که وتوو - ، که به
یا رمه تی ئا مراز ی "چونکه" ی گه یه نه ر ده گه یه نه یه کتر له
یه ک کاتدا ده بن .

کورتکراوهکان

ل = لاپه‌ره

خ - ئا - خوۆری ئاوابوو

ئه - ل = ئه‌له‌مان کوردی

په‌ند - که‌ریم = په‌ندی پێشنیان له‌شیعری کوردیدا ، که‌ریم

شاره‌زا به‌غدا ١٩٧٦،

ک - ژ - ت = کلاهی‌هک ژانی تووه - حوسین عارف ١٩٧١

سەرچا وهکان

یهکهه: سەرچا وه به زمانى کوردی

۱- سه عید سدقی کابان ، مختصر صرف ونحوى کوردی،

به غدا ، ۱۹۲۸، ۲- لئیزنهى زمان وزانستهکانى کۆرى زانیاری

کورد ، ریزمانى ئا خاوتنى کوردی ، به غدا ۱۹۷۶

۳- محمده دئه مین هه ورامانى ، سه ره تاييک له فيلۆلۆژى

زمانى کوردی ، به غدا ۱۹۷۲،

۴- نوری عهلى ئەمین ریزمانى کوردی ، سلیمانى ، ۱۹۶۰،

۵- ئەحمده دحه سه ن ئەحمده ، ریزمانى کوردی ، به غدا ۱۹۷۶

۶- جگه رخواين ، آوا ئوده ستورا زمانى کوردی ، به غدا ۱۹۶۱

۷- دکتۆر ئیبراھیم عهزیز ئیبراھیم ، رستهى لیکدراوى

شوین که وتوو خواز له گهڵ رستهى شوین که وتوو دیا رخرى له

دیالیکتهکانى زمانى کوردیدا به غدا ، ۱۹۸۰

۸- توفیق وهه بى ، پیته قالبی "ئه" ی شیوهى سلیمانى

گوڤارى کۆرى زانیاری کورد ، بهرگ (۱) بهشى ل (۹) ،

۹- قه ناتى کوردۆ - زمانى کوردی - ریزمان ، په ریفان

، ۱۹۷۰

۱۰- دکتۆر ئاوره حمانى حاجى مارف ، ریزمانى کوردی

مۆرفۆلۇژى - بەشى يەكەم - ناو - بەغدا ، ۱۹۷۹

۱۱- تۇفيق وەھبى ، خويندەوارى باو ، بەغدا ، ۱۹۲۲

۱۲- د، جەمال نەبەز ، زمانى يەكگرتووى كوردى ، يامبىرگ ،

، ۱۹۷۶

۱۳- عبدوللا نەقىشەندى ، پاشكۆى (درا) ، گۆقارى

كۆپى زانىارى كورد بەرگ (۱) ، ژمارە (۱) ، بەغدا ، ۱۹۷۲ ، ل

۱۱۵- ۱۲۷ ،

۱۴- علائەددين سەجادى ، دەستوور وفەرھەنگى زمانى

كوردى - ەرەبى ، فارسى ، بەغدا ، ۱۹۶۲

۱۵- دىكەمال فوئادچەند سەرنجىكى زمانەوانى ، گۆقارى

رۆژى كوردستان ، ژمارە (۲) بەغدا ، ۱۹۷۱ ، ل ، ۵۸- ۵۹

۱۶- كوردستان موكرىانى ، ئامرازەكانى خستەسەرلەزمانى

كوردیدا ، گۆقارى زانكۆ ، بەرگ (۴) ، ژمارە (۱) ، سلىمانى ، ۱۹۷۸ ،

ل ۱۴۵- ۱۷۴ ،

۱۷- كوردستان موكرىانى ، رستەى زمانى كوردى ، گۆقارى

زانكۆ ،

۱۸- د- كوردستان موكرىانى ود- نەسرین محەممەد فەخرى

رێزما نی کوردی بۆپۆلی یهکه می بهشی زما نی کوردی به غدا ۱۹۸۲

۱۹- محهمه ده شه مین هه و را ما نی ، زا ری زما نی کوردی له

ترا زووی به را وه رد دا به غدا ، ۱۹۸۱

۲۰- مه سهوود محهمه ده ، چه ند هه شا رگه یه کی رێزما نی

کوردی ، به غدا ، ۱۹۷۶

۲۱- د ، نه سرین محهمه ده فه خری ، په ره سه ندنی وا تا ی،

و شه و ده وری له دو که مه ند کردنی زما ندا ، گوڤا ری "الاستا ذ"

ژما ره (۲) به غدا ، ۱۹۷۸- ۱۹۷۹- ل ، ۶۴۲- ۶۷۱

۲۲- چا وگی بی وا تا له زما نی کور دیدا ، به غدا ، ۱۹۷۳

۲۳- نوری عه لی شه مین ، رێزما نی کوردی ، سلیمان ی، ۱۹۶۰

۲۴- وردی ، ده ستووری زما نی کوردی ، گوڤا ری ، گرو گالی

مندا لی کورد ، ژما ره (۶) حوزه یران ، ۱۹۴۶- ل ۳

۲۵- دکتۆر ئیبرا هیم عه زیز ئیبرا هیم ، حا له ته کا نی جنس

وبینا ی بهر کار له زا زا دا وه رگی را نی له روسیه وه ، گوڤا ری

کۆپی زا نیا ری کورد ، بهرگی (۵) به غدا ۱۹۷۷ ل ۲۳۶- ۲۶۳

۲۶- صالح حسی ن به شدری . کورته یه ک له رێزما نی کوردی

به غدا ۱۹۸۵ .

دووه م : سه رچاوه به زمانى عه ره بى

٢٧- توفيق وهبى، قواعدا للغة الكرديه ، الجزء الاول ، البا

- بالثانى، به غدا ١٩٥٦،

٢٨- مالك يوسف المطلبى ، فى التركيب اللغوى للشعر

العراقى المعاصر- دراسته لغويه - به غدا ١٩٨١،

٢٩- الدكتور عفيف دمشقيه ، مطئ متعره على الطريق

تجديد النحو العربى ، بيروت ١٩٨٥.

٣٥- الدكتور اميل بديع يعقوب ، فقه اللغة العربيه و

خصائصها ، بيروت ١٩٨٢ .

٣١- الدكتور امين على السيد ، فى علم النحو ، الجزء الاول ،

الطبعه الثانيه ، مصر ١٩٧٥ .

٣٢- الدكتور امين على السيد ، فى علم النحو

الجزء الثانى ، الطبعه الثانيه ، دار المعارف بمصر (بلا).

٣٣- عباس حسن ، النحو الوافى ، الجزء الاول ، الطبعه الخامسة

دار المعارف بمصر (بلا).

٣٤- محمد احمد يرانتى ، النحو المنهجى ، الطبعه الثانيه

(بلا) ١٩٥٩ .

- ٣٥- الدكتور مهدي المفزومي ، في النحو العربي ، (نقد و
توجيه) ، الطبعة الاولى ، بيروت ١٩٦٤ ،
٣٦- الدكتور شوق طيف ، المداير النحويه ، الطبعة الثانية
القاهرة ، ١٩٧٢ .
٣٧- توفيق وهبي قواعد اللغة الكرديه ، الجزء الاول ، الباب
الاول ، بغداد ١٩٥٦ .
٣٨- الدكتور عبدالنعيم محمد حسين ، قواعد اللغـه
الفارسيه ، مصر ، ١٩٧٥ .

سنييه م. سەرچاۋە بەزما نى فارسى :

۳۹- مصطفى خرم دل ، صرف دستور زبان كردى - سورانى

تبريز ۱۳۴۷ ك .

چوارەم ، سەرچاۋە بەزما نى رووس :

۴۰- كوردوئييف ك ، رېزما نى زما نى كوردى ، مۆسكۆ

لېنينگراد ، ۱۹۵۶ .

۴۱- كوردوئييف ك ، فەرھەنگى كوردى - روسى ، كورتە

باستىكى رېزما نى زما نى كوردى مۆسكۆ ۱۹۶۰ .

۴۲- كوردوئييف ك ، ك ، رېزما نى زما نى كوردى بەكەرستەي

ديالىكتەكانى كرمانجى و سورانى مۆسكۆ ، ۱۹۷۸ .

۴۳- بەكاييف چخ ، زما نى كوردەكانى ئازەربايجان

مۆسكۆ ۱۹۶۵ .

۴۴- بەكاييف چخ زما نى كوردەكانى يەكيتى سۆقيەت

مۆسكۆ ۱۹۷۳ ،

۴۵- مىسر بى.ك ، ر ، سميرنوفەي ، ئا ، ديالىكتسى

كوردى موكرى لېنينگراد ۱۹۶۸ ،

۴۶- ئىبراھىم ، ع ، ئى ، رستەي لىكدراوى شوين كەوتووخواز

لەگەڵ رستەى شوین کەوتووێ دیا رخەرى لەدیالیکتە ،
 ناودیە، گانی زمانى کوردیدا ، مۆسکۆ ۱۹۲۵ (نامەى دکتۆرا)
 ۴۷- رۆبىنچک یو، ئا ، پىرۆداو وەزىفەى ئاسـرازی
 گەیهنەرى فارسى (کە) کورتە هەوالەکانى ئامۆزگارى رۆژەهـ-
 لاتناسى ئەکا دىمىای زانستى یەکیى سۆفیەت ، مۆسکۆ ۱۹۵۹
 نمرە (۳۶) .

۴۸- رۆبىنچک یو، ئا ، رستە ئاوتەکان لەگەڵ رستەشوین
 کەوتوو هەیا رخەرى ئەکان لەزمانى ئیمپروۛ فارسیدا ، مۆسکۆ
 . ۱۹۵۹

۴۹- کالینینە ز. م. رستە لیکدراوێ شوین کەوتووخواز
 لەزمانى ئەدەبى ئیمپروۛ پوشتودا ، مۆسکۆ ۱۹۶۶ .
 ۵۰- تۆکرمانى ، ی ، لیکولینەو هەیک لەرێزمانى کوردیدا
 مۆسکۆ ۱۹۶۲ .

پێنجەم : سەرچاوە بەزمانى ئینگلیزى

Mackenzie D.N. Kurdish dialect studies) ۵۱-
 London, 1961-1-
 Macarue E.N. A Kurdish grammar ۵۲-

New. york 1958

سمر چاوه نمونه‌گان

- ۱- دکتۆر مارف خەزەندار ، ئەلەمان کورەیی ، بەغدا ۱۹۶۹
- ۲- دکتۆر کاوی قەفتان ، خۆری ئاوابوو ، سلیمانی ۱۹۷۰
- ۳- حوسینی عارف، کلافەیهک ژانی توورە ، نەجەف ، ۱۹۷۱ .
- ۴- کەریم رەزا ، پەندی پیشینان لەشیعی کوردیدا
بەغدا ، ۱۹۷۶ .

(ناوہ رۆك)

پاری یەكەم : ئامرازی مۆرئۆلۆژی

- پیشەکی ۱
- بەشی یەكەم : ئامرازی بانگکردن ۲
- بەشی دووهم : ئامرازەکانی پرسیار ۱۰
- بەشی سییەم : ئامرازەکانی سەر سورمان ۱۶
- بەشی چوارەم : ئامرازەکانی ناسراوی نەناسراوی ۱۸
- بەشی پینجەم : ئامرازی کۆ ۲۱
- بەشی شەشەم : ئامرازی فەرمانی ۲۴
- بەشی حەوتەم : ئامرازی پەییوەندی ۲۸
- بەشی هەشتەم : ئامرازی خۆزی ۳۱
- بەشی نۆیەم : ئامرازی (نەفی - نەری) ۳۳
- بەشی دەهەم : ئامرازی پلەیی بەراورد و پالا ۳۵
- بەشی یازدەهەم : ئامرازی داوا کردن و پارانەوہ ۳۷
- پاری دووهم : ئامرازی سینتاکسی ۳۸
- پیشەکی ۳۹
- بەشی یەكەم مۆژووی لیکۆلینەوہ لە ئامرازەکانی سینتاکسی ۴۲

بەشى دووھەم : ئامرازەكانى سىنتاكسى : ۶۳

۱- زاراۋەى ئامراز ۲- ناسىنى ئامراز ۳- ئامراز لەرووى،
دروست بوونەوھە ، ۴- ئامراز لەرووى ئەرکەوھە .

بەشى سۆيەم : ئامرازی سىنتاكسى پەيوەستدار : ۷۲

۱- زاراۋەى ئامرازی پەيوەستدار ۲- جۆرەكانى ئامرازی
پەيوەستدار .

بەشى چوارەم : ئامرازی سىنتاكسى گەيەنەر : ۱۰۰

۱- زاراۋەى ئامرازی گەيەنەر ۲- جۆرەكانى ئامرازی
گەيەنەر .

۱- ئەنجام

۲- كورتكراۋەكان ۱۴۰

۳- سەرچاۋەكان ۱۴۱

۴- سەرچاۋەى نمونەكان

۵- ناوھەرۆك

۶- بەرھەمەكانى دانەر ۱۵۱

بەرھەمەکانی دانەر

بەرھەمی لەچا بدراو :

۱- ریزمانی ئا خاوتنی کوردی ، بەغدا ، ۱۹۷۶ (لەگەڵ

لیژنەی زمان زانستەکانی کۆری زانیاری کورد)

۲- ئەلف و بی کوردی بۆ مەعاھیدی مامۆستایان ، بەغدا

۱۹۷۸ (لەگەڵ چەندما مۆستایەک بەتەکلیفی وەزارتی پەرورەردە)

۳- ھەندئ ئامرازی سینتاکسی لەزمانی ئەدەبی ئیمپروۆی

کوردیدا - بەرگی سێھەم بەغدا ۱۹۸۰ .

۴- رستەیی لێکدراوی شوێن کەوتووخواز لەگەڵ رستەیی

شوێن کەوتوو دیارخەری لەدیا لێکتەنا و دیەکانی زمانی

کوردیدا ، بەغدا ، ۱۹۸۰ .

۵- لێکۆڵینەو ھەیک بەنا و نیشانی " دەربارەیی سینتاکسی

زمانی کوردی " گوواری پۆشنبیری نوێ ، ژمارە (۵۲) ئابی ، ۱۹۷۶ .

۶- ھاڵتەکانی جنس و بینای بەرکارلەزا زادا ، وەرگێڕانی

لەر و و سیەو و گوواری کۆری زانیاری کورد ژمارە (۵) سالی ۱۹۷۷

۷- لێکۆڵینەو ھەیک بەنا و نیشانی " ئامرازی گەییەنەر

(کە) لەزمانی ئەدەبی ئیمپروۆی کوردیدا " گوواری رۆژی

کوردستان ژمارە (۵۸) سالی ۱۹۸۰ (دەقی ئەم لێکۆڵینەو ھە

لهیه کهم کۆری وه رزی دووه می رۆشنبیری کۆمهلهی رۆشنبیری
کوردی له ئیوارهی ۱۲/۳/ ۱۹۸۰ له هۆلی کۆمهله خویندرا یهوه
به ناوی (کۆری زانستی زمانی کوردی)

۸- گهروگرفتی نووسینی فرمان و راناوی لکاوله. رووی
پیکه وه نووسان و پیکه وه نه نووسانه وه ، گوواری کۆری زانیاری
عیراق ، دهستهی کورد- بهرگی نویه م .

۹- هه ندئ لایه نی ویکچرون له نیوان دیالیکتی زازا و
دیالیکتی سۆرانی گوواری رۆشنبیری نوئ ژماره (—) سالی
۱۹۸۸ .

۱۰- و تاریک به نا و نیشانی نووسینی پیتی (ر) به گرافیکای
عه ره بی له زمانێ کوردیدا - گوواری رۆژی کوردستان ژماره
(۵۷) سالی ۱۹۸۰ .

ئامراز له زمانێ کوردیدا (ئهم کتیه)
۱- چاوک ساده میحوه ریکن بۆدروستکردنی چاوگی
نوئ له زمانێ کوردیدا ، گوواری کاروان ۱۹۸۶ .
به ره مه می ئاماده بوچاپ :

۱- زانستی زمان وه رگێران له عه ره بیه وه له گه ل زیاد

کردن و خستنه سهر .

۲- را ناوی ناوی ديار خرا و له گوڤه ره كانی دیا لیکتی
ناوهندی زمانی بُوردیدا دراوه به کوڤی زانیاری عیراق
دهستهی کورد .

۳- اداة الوصل (که) فی اللغة الاربعة الكردیه المعاصره ،
(بحث بالغة العربیه) دراوه به کوڤی زانیاری عیراق
دهستهی کورد .

۴- من اجل ان تسیر الکتابه الكردیه وطریقها الصّحیح (بحث
بالغة العربیه) .

۵- باسه زمانیه کان له روڤ شنبیری کوردیدا ،

کاری له بهره دهست :

فهرهنگی گیرفانی کوردی - رووسی - رووسی، کوردی

ههندی و تازی ئه دهبی به ناو نیشانی " رازی ته نیایی)

- لیکولینه له زمانی کوردیدا .

- چهند لایه نیکی زمانی کوردی

بهره می تهوا و بۆ بهشی کوردی زانکۆی سهلاحه دین به ناوی

موحازهرات .

۱- ریزمانی زمانی کوردی پۆلی یهکه م :

۲- « « « « دووهم لهگهل چهند

تیبینییهک .

۳- « « « « چوارهم .

۴- دیا لیکتهکانی زمانی کوردی بۆ پۆلی یهکه م

۵- ریزمانی زمانی کوردی پۆلی سییه م

